



INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT DU PANNEAU DE COMMANDE

Série
PANNEAU DE COMMANDE

Édition
04/21

Modèles
URBAN_AIWD

Avis à l'utilisateur

Merci d'avoir choisi les produits Daitsu. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'installer et utiliser le produit, afin de le maîtriser et l'utiliser correctement. Afin de vous guider dans la bonne installation et utilisation de notre produit et obtenir les effets d'utilisation recherchés, veuillez respecter les instructions suivantes :

- (1) Ce mode d'emploi est universel, certaines fonctions ne sont disponibles que sur certains produits. Toutes les illustrations et informations de ce mode d'emploi sont données à titre indicatif.
- (2) Afin d'améliorer le produit, nous procéderons à des améliorations et innovations constantes. Nous sommes autorisés à effectuer les révisions nécessaires du produit de temps en temps pour des raisons commerciales ou de production, et nous nous réservons le droit de réviser le contenu sans avertissement préalable.
- (3) Nous déclinons toute responsabilité pour les blessures aux personnes et les préjudices matériels causés par tout dysfonctionnement dû à une mauvaise installation et dépannage, entretien inutile, non-respect des lois et règles nationales relatives et normes industrielles, et non-respect de ce mode d'emploi, etc.
- (4) Le droit final d'interprétation de ce mode d'emploi appartient à Daitsu.

Table des matières

Consignes de sécurité (Assurez-vous de les respecter)	1
1. Généralités	2
1.1 Page d'accueil	2
1.2 Page de menu	3
1.2 Rétroéclairage	4
2. Instructions de fonctionnement	4
2.1 ON/OFF (Marche/Arrêt).....	4
2.2 Réglage des fonctions.....	5
2.3 Réglage des paramètres utilisateur.....	15
2.4 Réglage des paramètres de mise en service	15
2.5 Affichage.....	26
2.6 Réglages généraux	30
3. Commande intelligente	32
3.1 Installation de l'APP EWPE SMART	32
3.2 Réglage des fonctions principales.....	36
3.3 Réglage des autres fonctions	37

Consignes de sécurité (À respecter impérativement)

N'installez pas la commande dans un endroit humide ou directement exposé à la lumière du soleil.

Lorsque le climatiseur est installé dans un endroit où il peut être soumis à des interférences électromagnétiques, des paires torsadées blindées doivent être utilisées comme lignes de signal et autres lignes de communication.

Assurez-vous que les lignes de communication sont câblées aux ports corrects, ou la communication normale échouera.

Veillez à ne pas heurter, secouer ou monter/démonter fréquemment la commande filaire.

N'utilisez jamais la commande avec les mains humides !

1. Généralités



(Cette image est fournie à titre indicatif)

Le panneau de commande utilise un écran tactile à condensateur pour la saisie des opérations. La zone tactile est constituée du rectangle noir.

Le panneau de commande est à haute sensibilité et répond aux clics inattendus. Par conséquent, veuillez le maintenir propre durant le fonctionnement.

Il s'agit d'une commande universelle dont les fonctions peuvent différer de celles de la commande que vous avez achetée. Étant donné que le programme de commande sera mis à jour, les fonctions réelles prévaudront.

1.1 Page d'accueil



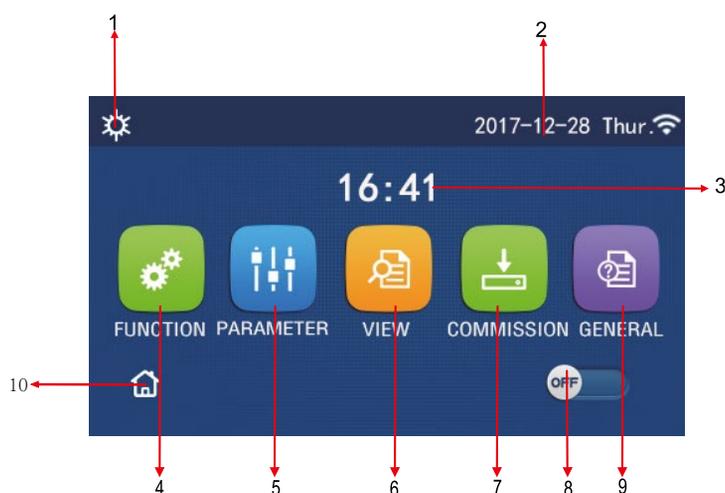
Icône	Description	Icône	Description
	Chauffage espace		Température extérieure
	Refroidissement espace		Température de sortie d'eau de l'unité principale, température de sortie d'eau de la résistance électrique auxiliaire, température de la pièce à distance
	Production d'eau chaude		Erreur
	Menu		Carte sortie/Échec de désinfection
	Passage de refroidissement à chaleur		ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)
	Child lock (Verrouillage enfant)		

[Remarques]

- L'icône ON/OFF (Marche/Arrêt) clignotera en vert lorsque la commande sera mise sous tension.
- Lorsque le mode de commande est « **Room temperature** », la température affichée en haut à droite indique la température de la pièce à distance ; lorsque le mode de commande est « **Leaving water temperature** », il indique la température de sortie d'eau de la résistance électrique auxiliaire en mode Water heating (Production d'eau chaude), ou la température de sortie d'eau de l'unité principale en mode Cooling (Refroidissement)/Heating (Chaleur) ou en modes combinés.
- En modes combinés, le point de consigne de la température s'applique au chauffage espace et au refroidissement espace. Il s'applique à la production d'eau chaude uniquement en mode Water heating (Production d'eau chaude).

- L'affichage revient automatiquement à la page d'accueil en l'absence d'opération dans les dix minutes.

1.2 Page de menu



Page de menu

Au-dessus du menu, l'icône correspondante s'affiche en fonction du mode et de l'état de la commande.

N°	Élément	Description
1	Mode actuel	Mode actuel
2	Données	Données actuelles
3	Heure	Heure actuelle
4	Réglage des fonctions	Aller à la page de réglage utilisateur.
5	Réglage des paramètres	Aller à la page de réglage des paramètres.
6	Consultation des paramètres	Aller à la page de consultation des paramètres.
7	Paramètres de mise en service	Aller à la page de réglages des paramètres de mise en service.
8	ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)	Permet de mettre en marche et arrêter l'unité. « OFF » (Arrêt) indique que l'unité est hors tension et « ON » (Marche) indique que l'unité est sous tension. En cas d'erreur de niveau de défaut, cette touche passera sur « OFF » (Arrêt) lorsque l'unité sera automatiquement mise hors tension.
9	Réglages généraux	Aller à la page de réglages des paramètres généraux.
10	Page d'accueil	Retour à la page d'accueil.

Icône	Description	Icône	Description
	Heating (Chaleur)		Mise en service du plancher
	Cooling (Refroidissement)		Erreur de mise en service du plancher
	Hot water (Production d'eau chaude)		Carte retirée
	Heating + Hot water (Chaleur + Production d'eau chaude)		Defrosting (Dégivrage)
	Hot water + Heating (Production d'eau chaude + Chaleur)		Holiday (Vacances)
	Cooling + Hot water (Refroidissement + Production d'eau chaude)		WiFi (Wi-Fi)
	Hot water + Cooling (Production d'eau chaude + Refroidissement)		Back (Retour)

Icône	Description	Icône	Description
	Quiet (Silence)		Page de menu
	Sanitation (Purification)		Enregistrer
	Emergency (Urgence)		Erreur

[Remarques]

- Le mode « **Cooling** » (Refroidissement) n'est pas disponible sur l'unité de chaleur uniquement.
- Le mode « **Hot water** » (Production d'eau chaude) n'est pas disponible sur l'unité de chaleur uniquement.
- Le mode « **Heating + Hot water** » (Chaleur + Production d'eau chaude) (« **Hot water** » (Production d'eau chaude) est prioritaire) n'est pas disponible pour le mini-refroidisseur.
- Le mode « **Hot water + Heating** » (Production d'eau chaude + Chaleur) (« **Heating** » (Chaleur) est prioritaire) n'est pas disponible pour le mini-refroidisseur.
- Le mode « **Cooling + Hot water** » (Refroidissement + Production d'eau chaude) (« **Hot water** » (Production d'eau chaude) est prioritaire) n'est pas disponible pour le mini-refroidisseur.
- Le mode « **Hot water + Cooling** » (Production d'eau chaude + Refroidissement) (« **Cooling** » (Refroidissement) est prioritaire) n'est pas disponible pour le mini-refroidisseur.
- La fonction « **Sanitation** » (Purification) n'est pas disponible pour le mini-refroidisseur.



Icône d'erreur

1.3 Rétroéclairage

Sur la page de réglages généraux lorsque « **Back light** » (Rétroéclairage) est réglé sur « **Energy save** » (Économie d'énergie), le panneau d'affichage s'éteint après 5 minutes d'inactivité. Cependant, il s'éclairera de nouveau en touchant toute zone valide.

Lorsque « **Back light** » (Rétroéclairage) est réglé sur « **Lighted** » (Éclairé), le panneau d'affichage restera éclairé. Il est recommandé de le régler sur « **Energy save** » (Économie d'énergie), afin de prolonger sa durée de vie.

2. Instructions de fonctionnement

2.1 ON/OFF (Marche/Arrêt)

[Instructions de fonctionnement]

La touche ON/OFF sur la page d'accueil permet d'allumer/éteindre l'unité.

[Remarques]

- Par défaut, il est réglé sur OFF (arrêt) à la première mise en service.
- Pour mémoriser la marche/l'arrêt, réglez « **On/Off Memory** » (Mémoire Marche/Arrêt) sur « **On** » (Marche) depuis la page de réglages « **GENERAL** » (Général). Cela signifie, en cas de coupure de courant, que l'unité reprend son fonctionnement au rétablissement du courant. Lorsque « **On/off Memory** » (Mémoire Marche/Arrêt) est réglé sur « **Off** » (Arrêt), en cas de coupure de courant, l'unité reste sur « **Off** » (Arrêt) au rétablissement du courant.

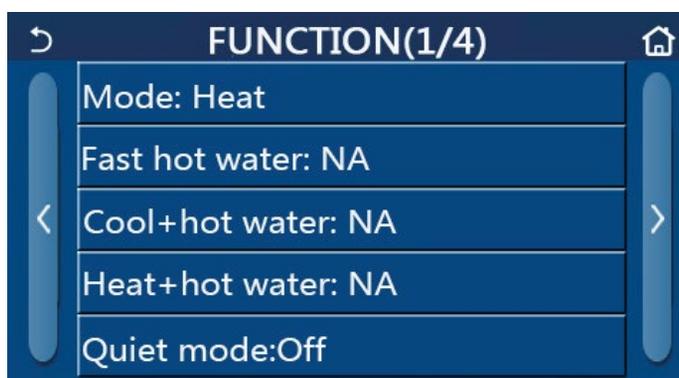


Page ON (Marche)

2.2 Réglage des fonctions

[Instructions de fonctionnement]

1. Sur la page de menu, appuyez sur la touche « **FUNCTION** » (Fonctions) pour accéder à la page de réglages des fonctions, comme indiqué sur la figure ci-dessous.



Page de réglages FUNCTION (Fonctions)

2. Sur la page de réglages des fonctions, appuyez sur la touche de page suivante pour accéder à la dernière page ou la page suivante. Lorsque les réglages sont terminés, appuyez sur l'icône de page d'accueil pour retourner à la page d'accueil ; appuyez sur l'icône de retour pour retourner au menu supérieur.

3. Sur la page de réglages des fonctions, appuyez sur la fonction souhaitée pour accéder à la page de réglages correspondant à cette option.

4. Sur la page de réglages de certaines fonctions optionnelles, appuyez sur la touche « **OK** » pour enregistrer le réglage ; appuyez sur la touche « **CANCEL** » (Annuler) pour annuler ce réglage.

[Remarques]

- Sur la page de réglages des fonctions, lorsque le réglage d'une fonction est modifié, si la fonction est réglée pour être mémorisée en cas de coupure de courant, ce réglage sera sauvegardé automatiquement et mémorisé au prochain rétablissement du courant.
- Lorsqu'il existe un sous-menu pour l'option de fonction sélectionnée, appuyez sur la commande pour accéder directement à la page de réglages du sous-menu.
- « NA » s'affiche lorsqu'une fonction n'est pas disponible sur les unités de chaleur uniquement et les mini-refroidisseurs. Lors du réglage de ces fonctions, la commande indiquera que le réglage de ces paramètres n'est pas autorisé.

Réglage des fonctions

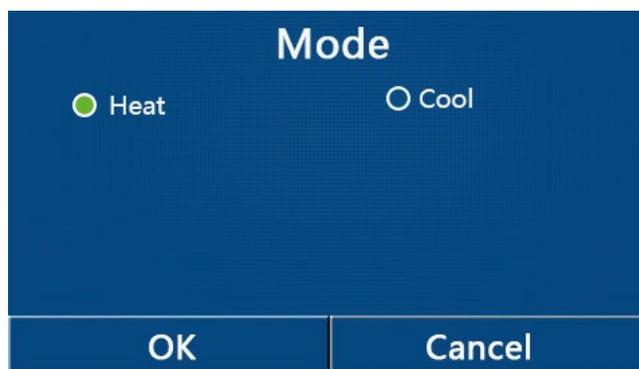
N°	Élément	Rang	Par défaut	Observations
1	Mode	Cool (Refroidissement)	Heat (Chaleur)	1. Lorsque le réservoir d'eau n'est pas disponible, seuls les modes « Cool » et « Heat » sont disponibles. 2. Pour l'unité de chaleur uniquement, seuls les modes « Heat », « Hot water », et « Heat + hot water » sont disponibles. 3. Par défaut le mode « Heat » est réglé pour les pompes à chaleur et les unités de chaleur uniquement, et le mode « Cool » pour les mini-refroidisseurs.
		Heat (Chaleur)		
		Hot water (Production d'eau chaude)		
		Cool + Hot water (Refroidissement + Production d'eau chaude)		
		Heat + Hot water (Chaleur + Production d'eau chaude)		

N°	Élément	Rang	Par défaut	Observations
2	Fast hot water (Production rapide d'eau chaude)	On/Off (Marche/Arrêt)	Off (Arrêt)	1. Lorsque le réservoir d'eau est indisponible, cette option est réservée.
3	Cool + hot water (Refroidissement + Production d'eau chaude)	Cool/Hot water (Refroidissement/ Production d'eau chaude)	Hot water (Production d'eau chaude)	1. Lorsque le réservoir d'eau est disponible, il sera par défaut sur « Hot water » (Production d'eau chaude) ; s'il est indisponible, il sera réservé.
4	Heat + Hot water (Chaleur + Production d'eau chaude)	Heat/Hot water (Chaleur/ Production d'eau chaude)	Hot water (Production d'eau chaude)	1. Lorsque le réservoir d'eau est disponible, il sera par défaut sur « Hot water » (Production d'eau chaude) ; s'il est indisponible, il sera réservé.
5	Mode Quiet (Silence)	On/Off (Marche/Arrêt)	Off (Arrêt)	/
6	Quiet timer (Temporisateur silencieux)	On/Off (Marche/Arrêt)	Off (Arrêt)	/
7	Weather depend (Dépendant du climat)	On/Off (Marche/Arrêt)	Off (Arrêt)	/
8	Weekly timer (Temporisateur hebdomadaire)	On/Off (Marche/Arrêt)	Off (Arrêt)	/
9	Holiday release (Pause vacances)	On/Off (Marche/Arrêt)	Off (Arrêt)	
10	Disinfection (Désinfection)	On/Off (Marche/Arrêt)	Off (Arrêt)	Lorsque le réservoir d'eau est indisponible, cette option est réservée. La plage de données de désinfection s'étend du Lundi au Dimanche. Saturday (Samedi) est réglé par défaut. 23:00. La plage de désinfection s'étend de 00:00 à 23:00. 23:00 est réglé par défaut.
11	Clock timer (Temporisateur d'horloge)	On/Off (Marche/Arrêt)	Off (Arrêt)	/
12	Temp. timer (Temporisateur de température)	On/Off (Marche/Arrêt)	Off (Arrêt)	/
13	Emergen. mode (Mode d'urgence)	On/Off (Marche/Arrêt)	Off (Arrêt)	/
14	Mode Holiday (Vacances)	On/Off (Marche/Arrêt)	Off (Arrêt)	/
15	Mode Preset (Prédéfini)	On/Off (Marche/Arrêt)	Off (Arrêt)	/
16	Error reset (Réinitialisation d'erreurs)	/	/	Certaines erreurs peuvent être effacées après avoir été réinitialisées manuellement.
17	WiFi reset (Réinitialisation Wi-Fi)			Permet de régler le Wi-Fi.
18	Reset (Réinitialisation)	/	/	Permet de réinitialiser tous les paramètres utilisateurs.

2.2.1 Mode

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages des fonctions, lorsque l'unité est à l'arrêt, appuyez sur la touche « **Mode** » pour accéder à la page de réglages, où vous pourrez sélectionner le réglage du mode. Appuyez sur la touche « **OK** » pour enregistrer le réglage ; le panneau d'affichage retournera à la page de réglages des fonctions.



[Remarques]

- Lors de la première mise sous tension, le mode par défaut est « **Heat** » (Chaleur).
- Ce réglage n'est autorisé que lorsque l'unité est à l'arrêt, dans le cas contraire une boîte de dialogue s'ouvrira, avertissant « Please turn off the system first! » (Veuillez d'abord arrêter le système !).

- Lorsque le réservoir d'eau est indisponible, seuls les modes « **Heat** » ou « **Cool** » (Refroidissement) sont autorisés.
- Lorsque le réservoir d'eau est disponible, les modes « **Cool** » (Refroidissement), « **Heat** » (Chaleur), « **Hot water** » (Production d'eau chaude), « **Cool+hot water** » (Refroidissement + Production d'eau chaude), « **Heat+hot water** » (Chaleur + Production d'eau chaude) sont autorisés.
- Pour la pompe à chaleur, le mode « **Cool** » (Refroidissement) est autorisé ; pour l'unité de chaleur uniquement, « **Cool+ Hot water** » (Refroidissement + Production d'eau chaude) et « **Cool** » (Refroidissement) sont indisponibles.
- Ce réglage peut être mémorisé en cas de coupure de courant.

2.2.2 Fast hot water (Production rapide d'eau chaude)

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages des fonctions, lorsque l'unité est à l'arrêt, appuyez sur la touche « **Fast hot water** » (Production rapide d'eau chaude), le panneau d'affichage accède à la page de réglages correspondant, où vous pourrez sélectionner le réglage du mode. Appuyez sur la touche « **OK** » pour enregistrer le réglage ; l'écran d'affichage retourne à la page de réglages des fonctions.

[Remarques]

- Cette fonction peut être réglée sur « **On** » (Marche) uniquement lorsque le réservoir d'eau est disponible. Lorsque le réservoir d'eau est indisponible, cette fonction est réservée.
- Il sera mémorisé en cas de coupure de courant.
- Ce réglage est indisponible pour les mini-refroidisseurs.

2.2.3 Cool + Hot water (Refroidissement + Production d'eau chaude)

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages des fonctions, lorsque l'unité est à l'arrêt, appuyez sur la touche « **Cool + hot water** » (Refroidissement + Production d'eau chaude) pour accéder à la page de réglages correspondante, où vous pourrez sélectionner l'option souhaitée. Appuyez sur la touche « **OK** » pour enregistrer le réglage ; l'écran d'affichage retourne à la page de réglages des fonctions.

[Remarques]

- Lorsque le réservoir d'eau est indisponible, cette option est réservée ; par défaut, la priorité sera donnée à « **Hot water** » (Production d'eau chaude).
- Il sera mémorisé en cas de coupure de courant.
- Ce réglage est indisponible pour les mini-refroidisseurs.

2.2.4 Heat + Hot water (Chaleur + Production d'eau chaude)

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages des fonctions, lorsque l'unité est à l'arrêt, appuyez sur la touche « **Heat + hot water** » pour accéder à la page de réglages correspondante, où vous pourrez sélectionner l'option souhaitée. Appuyez sur la touche « **OK** » pour enregistrer le réglage ; l'écran d'affichage retourne à la page de réglages des fonctions.

[Remarques]

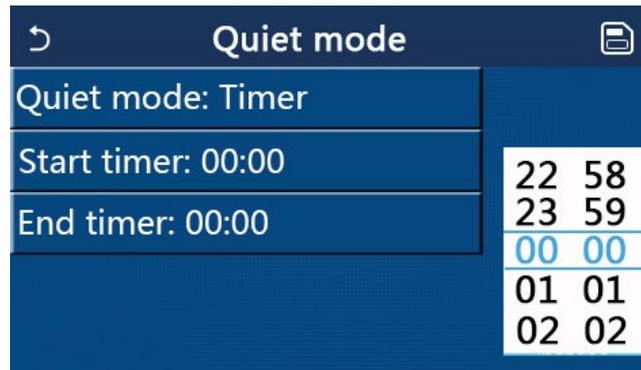
- Lorsque le réservoir d'eau est indisponible, cette option est réservée ; par défaut, la priorité sera donnée à « **Hot water** » (Production d'eau chaude).
- Il sera mémorisé en cas de coupure de courant.
- Cette fonction est indisponible pour les unités de chaleur uniquement et les mini-refroidisseurs.

2.2.5 Mode Quiet (Silence)

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages de la fonction, avec l'unité à l'arrêt, appuyez sur la touche « **Quiet mode** » (Mode Silence), une boîte de dialogue permettant de régler « **Quiet mode** » (Mode Silence) sur « **On** » (Marche), « **Off** » (Arrêt), ou « **Timer** » (Temporisateur) apparaît alors.

Lorsqu'il est réglé sur « **Timer** » (Temporisateur), il faut également régler « **Start timer** » (Démarrage Temporisateur) et « **End timer** » (Arrêt Temporisateur). Sauf indication contraire, le réglage de l'heure est exactement le même.



Temporisateur de mode Quiet (Silence)

3. Touchez l'angle supérieur droit pour enregistrer le réglage.

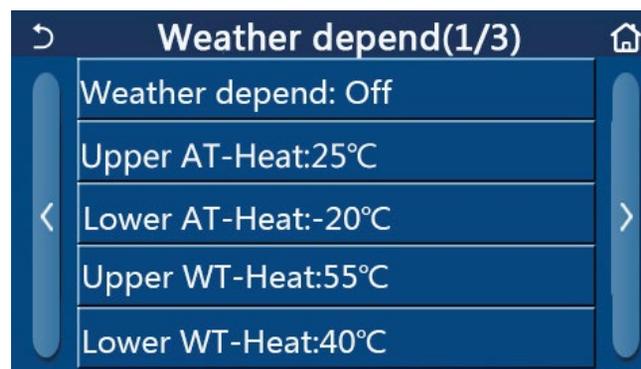
[Remarques]

- Il peut être réglé sur ON (Marche) et OFF (Arrêt) mais ne fonctionne que lorsque l'unité principale est en marche.
- Lorsqu'il est réglé sur « On » (Marche), il retourne sur « Off » (Arrêt) à l'arrêt de l'unité principale ; lorsqu'il est réglé sur « Timer » (Temporisateur), ce réglage reste lorsque l'unité principale est arrêtée et peut être annulé manuellement.
- Il sera mémorisé en cas de coupure de courant.

2.2.6 Weather depend (Dépendant du climat)

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages de fonction, appuyez sur **Weather depend** », une boîte de dialogue apparaît permettant de régler la fonction sur « On » ou « Off », mais également de régler la température en fonction du climat.



Page du mode Weather Depend (Dépendant du climat)

[Remarques]

- Lorsque le mode « **Weather depend** » (Dépendant du climat) est activé, il ne peut pas être désactivé à l'aide de la touche ON/OFF (Marche/Arrêt) mais doit l'être manuellement.
- Il est possible de trouver la température cible dépendant du climat sur les pages de consultation des paramètres.
- Une fois cette fonction réglée, il est toujours possible de régler la température de la pièce. Cependant, ce réglage ne devient valide que lorsque le mode « **Weather depend** » (Dépendant du climat) est désactivé.
- Cette fonction peut être réglée sur « On » (Marche) que l'unité soit en marche ou à l'arrêt, mais ne fonctionne que lorsque l'unité est en marche.
- Elle fonctionne dans les modes « **Cool** » ou « **Heat** ». Dans les modes « **Cool + Hot water** » (Refroidissement + Production d'eau chaude) ou « **Heat + Hot water** » (Chaleur + Production d'eau chaude), elle fonctionne uniquement lorsque le mode actuel est « **Cool** » ou « **Heat** ». En mode « **Hot water** », il ne peut pas être activé.
- Le réglage de la température relative au mode Cooling (Refroidissement) n'est pas disponible sur les unités de chaleur uniquement.
- Il sera mémorisé en cas de coupure de courant.
- Lorsque le point de consigne de « **Upper WT-Heat** » / « **Upper WT-Cool** » (Température supérieure d'eau de chaleur / Température supérieure d'eau de refroidissement) est inférieur à celui de « **Lower WT-Heat** » / « **Lower WT-Cool** » (Température inférieure d'eau de chaleur / Température inférieure d'eau de refroidissement), ou lorsque « **Lower WT-Heat** » / « **Lower WT-Cool** » est supérieur à « **Upper WT-Heat** » / « **Upper WT-Cool** », une fenêtre apparaît et indique « **Enter wrong!** » (Saisie incorrecte) ; la réinitialisation est alors nécessaire.

2.2.7 Weekly Timer (Temporisateur hebdomadaire)

[Instructions de fonctionnement]

1. Sur la page de réglages des fonctions, appuyez sur la touche « **Weekly timer** » (Temporisateur hebdomadaire) pour accéder à la page de réglages comme indiqué ci-dessous.

Weekly timer	
Weekly timer: Off	
Mon. : Invalid	Tue. : Invalid
Wed. : Invalid	Thur. : Invalid
Fri. : Invalid	Sat. : Invalid
Sun. : Invalid	

2. Sur la page de réglages « **Weekly timer** » (Temporisateur hebdomadaire), comme indiqué sur la figure ci-dessous, le temporisateur hebdomadaire peut être réglé sur « **On** » (Marche) ou « **Off** » (Arrêt).

3. Sur la page de réglages « **Weekly timer** » (Temporisateur hebdomadaire), appuyez sur le jour souhaité (Lundi-Dimanche) pour accéder à la page de réglages correspondant à cette option.

4. Sur la page de réglages du jour de la semaine, il est possible de régler le temporisateur sur « **Valid** » (Valide) ou « **Invalid** » (Invalide). De plus, il est possible de régler trois périodes de temporisation, chacune pouvant être réglé sur « **Valid** » (Valide) ou « **Invalid** » (Non valide).

5. Ensuite, appuyez sur l'icône « **Save** » (Enregistrer) pour sauvegarder le réglage.

[Remarques]

- Trois périodes peuvent être réglées chaque jour. L'heure de démarrage doit être antérieure à l'heure de fin pour chaque période, dans le cas contraire ce réglage sera invalide. .
- Lorsque le temporisateur hebdomadaire est activé, le panneau de commande agit en fonction du mode actuel et du réglage de température.
- Réglage du temporisateur pour le jour de la semaine
 - « **Valid** » (Valide) indique que ce réglage ne fonctionne que lorsque « **Weekly timer** » (Temporisateur hebdomadaire) est activé, non affecté par le mode Holiday (Vacances).
 - « **Invalid** » (Non valide) indique que ce réglage ne fonctionne pas, même lorsque « **Weekly timer** » est activé.
- Une fois « **Weekly timer** » (Temporisateur hebdomadaire) et « **Holiday release** » (Pause vacances) tous deux activés, le réglage de « **Weekly timer** » devient invalide. Le réglage de « **Weekly timer** » ne fonctionnera qu'une fois celui de « **Holiday release** » désactivé.
- La séquence de priorité du réglage du temporisateur dans l'ordre décroissant est la suivante : « **Temperature timer** » (Temporisateur de température), « **Clock timer** » (Temporisateur d'horloge), « **Preset mode** » (Mode prédéfini) et « **Weekly timer** » (Temporisateur hebdomadaire). Le réglage avec une séquence de priorité inférieure est autorisé mais ne fonctionne pas lorsqu'un réglage avec une priorité supérieure a été activé. Néanmoins, il fonctionnera une fois le réglage avec la priorité supérieure désactivé.
- Il sera mémorisé en cas de coupure de courant.

2.2.8 Holiday Release (Pause vacances)

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages des fonctions, appuyez sur « **Holiday release** » (Pause vacances) pour accéder à la page de réglages correspondante, où il peut être réglé sur « **On** » (Marche) ou « **Off** » (Arrêt).

[Remarques]

- Lorsque la fonction est activée, sur la page de réglages « **Weekly timer** », certains jours de la semaine peuvent être réglés sur « **Holiday release** ». Dans ce cas, le réglage de « **Weekly timer** » (Temporisateur hebdomadaire) devient inopérant pour ce jour, à moins qu'il ne soit réglé manuellement sur « **Valid** » (Valide).
- Il sera mémorisé en cas de coupure de courant.

2.2.9 Disinfection (Désinfection)

[Instructions de fonctionnement]

1. Sur la page de réglages des fonctions, accédez à la page de réglages « **Disinfection** » (Désinfection).

2. Depuis la page de réglages « **Disinfection** », il est possible de sélectionner l'horloge de désinfection, la température de désinfection et la semaine de désinfection ; la page de réglages correspondante s'ouvre sur le côté droit.
3. Ensuite, appuyez sur l'icône « **Save** » (Enregistrer) pour sauvegarder le réglage.



[Remarques]

- Ce réglage est indisponible pour les mini-refroidisseurs.
- Ce réglage ne peut être activé que lorsque « **Water tank** » (Réservoir d'eau) est réglé sur « **With** » (Avec). Lorsque « **Water tank** » (Réservoir d'eau) est réglé sur « **Without** » (Sans), cette fonction est désactivée.
- Ce réglage peut être réalisé que l'unité soit en marche ou à l'arrêt.
- Lorsque « **Emergen.mode** » (Mode d'urgence), « **Holiday mode** » (Mode vacances), « **Floor debug** » (Dépannage plancher), « **Manual defrost** » (Dégivrage manuel) ou « **Refri. recovery** » (Collecte de réfrigérant) est activé, cette fonction ne peut pas être activée simultanément. Lorsque « **Disinfection** » (Désinfection) est activé, le réglage « **Emergen.mode** » (Mode d'urgence), « **Holiday mode** » (Mode vacances), « **Floor debug** » (Dépannage plancher), « **Manual defrost** » (Dégivrage manuel) ou « **Refri. recovery** » (Collecte de réfrigérant) échouera et une fenêtre s'ouvrira, indiquant « **Please disable the disinfect mode!** » (Veuillez désactiver le mode désinfection !).
- « **Disinfection** » (Désinfection) peut être activé que l'unité soit en marche ou à l'arrêt. Ce mode devient prioritaire sur le mode « **Hot water** » (Production d'eau chaude).
- Lorsque l'opération de désinfection échoue, le panneau de commande indique « **Disinfection fail!** » (Échec de désinfection !). Ensuite, appuyez sur OK pour effacer.
- Lorsque « **Disinfection** » (Désinfection) est activé, il est quitté automatiquement si une erreur de communication avec l'unité intérieure se produit ou en cas de dysfonctionnement de la résistance du réservoir d'eau.
- Il sera mémorisé en cas de coupure de courant.

2.2.10 Clock Timer (Temporisateur d'horloge)

[Instructions de fonctionnement]

1. Depuis la page de réglages des fonctions, accédez à la page de réglages « **Clock timer** » (Temporisateur d'horloge).
2. Sur la page de réglages « **Clock timer** » (Temporisateur d'horloge), il peut être réglé sur « **On** » (Marche) ou « **Off** » (Arrêt).



3. L'option « **Mode** » est utilisée pour temporiser le mode souhaité ; « **WOT-Heat** » (Température de sortie d'eau-Chaleur) et « **T-water tank** » (Température de réservoir d'eau) permettent de régler la température de l'eau correspondante ; « **Period** » (Période) est utilisé pour le réglage de l'heure. Ensuite, appuyez sur l'icône « **Save** » (Enregistrer) pour sauvegarder ce réglage.



[Remarques]

- Lorsque « **Clock timer** » (Temporisateur d'horloge) est réglé et le mode « **Hot water** » (Production d'eau chaude) est impliqué, dans ce cas, si « **Water tank** » (Réservoir d'eau) passe sur « **Without** » (Sans), « **Hot water** » (Production d'eau chaude) passera automatiquement sur « **Heat** » (Chaleur), et « **Cool/Heat + Hot water** » (Refroidissement/Chaleur + Production d'eau chaude) passera sur « **Cool/Heat** » (Refroidissement/Chaleur).
- Lorsque « **Weekly timer** » (Temporisateur hebdomadaire) et « **Clock timer** » (Temporisateur d'horloge) sont réglés à la même heure, la priorité est donnée à ce dernier.
- Lorsque le réservoir d'eau est disponible, les modes « **Heat** » (Chaleur), « **Cool** » (Refroidissement), « **Hot water** » (Production d'eau chaude), « **Heat + Hot water** » (Chaleur + Production d'eau chaude), et « **Cool + Hot water** » (Refroidissement + Production d'eau chaude) sont autorisés ; cependant, lorsque le réservoir d'eau est indisponible, seuls les modes « **Heat** » (Chaleur) et « **Cool** » (Refroidissement) sont autorisés.
- Lorsque l'heure de fin est antérieure à l'heure de démarrage, ce réglage n'est pas valide.
- La température du réservoir d'eau ne peut être réglée que lorsque « **Hot water** » (Production d'eau chaude) est impliqué dans le mode de fonctionnement.
- Le réglage de « **Clock timer** » (Temporisateur d'horloge) ne fonctionne qu'une fois. Si ce réglage est encore nécessaire, il doit être réglé de nouveau.
- Il sera désactivé lorsque l'unité est arrêtée manuellement.
- Une fois « **Weather depend** » (Dépendant du climat) activé et le mode de « **Clock timer** » (Temporisateur d'horloge) réglé sur « **Hot water** » (Production d'eau chaude), « **Weather depend** » sera désactivé après l'activation du mode de réglage.
- Cette fonction est mémorisée en cas de coupure de courant.

2.2.11 Temp. Timer (Temporisateur de température)

Sur la page de réglages des fonctions, accédez à la page de réglages « **Temp.timer** ».

Sur la page de réglages « **Temp.timer** », il peut être réglé sur « **On** » (Marche) ou « **Off** » (Arrêt).



Sélectionnez « **Period 1** » (Période 1) / « **Period 2** » (Période 2) et une fenêtre s'ouvrira, permettant de régler la période. Ensuite, sélectionnez « **WT-Heat1/ WT-Cool 1/2** » (Température d'eau de chaleur1/Température d'eau de refroidissement1/2), une fenêtre s'ouvrira pour régler la température.



[Remarques]

- Lorsque « **Weekly timer** » (Temporisateur hebdomadaire), « **Preset mode** » (Mode de pré réglage), « **Clock timer** » (Temporisateur d'horloge) et « **Temp. timer** » (Temporisateur de température) sont réglés simultanément, ce dernier est prioritaire.
- Ce réglage est valide uniquement lorsque l'unité est en marche.
- En mode « **Cool** » (Refroidissement) ou « **Cool+Hot water** » (Refroidissement + Production d'eau chaude), le réglage cible « **WT-Cool** » (Température d'eau de refroidissement) ; tandis qu'en modes « **Heat** » (Chaleur) ou « **Heat+Hot water** », le réglage cible « **WT-Heat** » (Température d'eau de chaleur).
- Lorsque l'heure de démarrage de la période 2 est la même que celle de la période 1, alors la précédente prévaut.
- « **Temp.timer** » (Temporisateur de température) est dirigé par le temporisateur.
- Lorsque la température est réglée manuellement, ce réglage prévaut.
- En mode « **Hot water** » (Production d'eau chaude), cette fonction sera réservée.
- Cette fonction est mémorisée en cas de coupure de courant.

2.2.12 Emergen. Mode (Mode d'urgence)

[Instructions de fonctionnement]

1. Sur la page de réglages de fonctions, réglez le mode sur « **Heat** » ou « **Hot water** ».
2. Sur la page de réglages de fonctions, sélectionnez « **Emergen.mode** » et réglez-le sur « **On** » ou « **Off** ».
3. Lorsque « **Emergen.mode** » est activé, l'icône correspondante apparaît sur le côté supérieur de la page de menu.
4. Lorsque le mode n'est pas réglé sur « **Heat** » (Chaleur) ou « **Hot water** » (Production d'eau chaude), le panneau de commande indiquera « **Wrong running mode!** » (Mode de fonctionnement erroné !).

[Remarques]

- Le mode d'urgence est autorisé à condition qu'il existe des erreurs ou lorsque la protection et le compresseur se sont arrêtés pendant au moins trois minutes. Si l'erreur ou la protection n'a pas été rétablie, l'unité ne peut pas accéder au mode d'urgence via la commande filaire (lorsque l'unité est à l'arrêt).
- En mode d'urgence, « **Hot water** » ou « **Heat** » ne peuvent pas être activés simultanément.
- Lorsque le mode de fonctionnement est réglé sur « **Heat** » (Chaleur), si « **Other thermal** » (Autre source thermique) ou « **Optional E-Heater** » (Résistance électrique facultative) est réglé sur « **Without** » (Sans), l'unité ne parviendra pas à accéder à « **Emergen. mode** ».
- Vous quittez ce mode lorsque l'unité utilise « **Heat** » (Chaleur) sous « **Emergen. mode** » (Mode d'urgence) et que la commande détecte « **HP-Water Switch** » (Microrupteur de haute pression), « **Auxi. heater 1** » (Résistance auxiliaire 1), « **Auxi. heater 1** » et « **Temp-AHLW** » (Température de résistance auxiliaire). De la même manière, lorsque les erreurs mentionnées ci-dessus se produisent, « **Emergen. Mode** » ne peut pas être activé.
- Vous quittez ce mode lorsque l'unité utilise « **Hot water** » (Production d'eau chaude) sous « **Emergen. mode** » (Mode d'urgence) et que la commande détecte « **Auxi.-WTH** » (Résistance de température d'eau auxiliaire). De la même manière, lorsque les erreurs mentionnées ci-dessus se produisent, « **Emergen. Mode** » ne peut pas être activé.
- Lorsque cette fonction est activée, « **Weekly timer** », « **Preset mode** », « **Clock timer** » et « **Temp timer** » seront désactivés. D'autre part, les modes « **On/Off** », « **Mode** », « **Quiet mode** », « **Weekly timer** », « **Preset mode** », « **Clock timer** » et « **Temp timer** » sont indisponibles.
- Lorsque « **Emergen. mode** » (Mode d'urgence) est activé, le thermostat ne fonctionne pas.
- Cette fonction ne peut être activée que lorsque l'unité est à l'arrêt. Si l'unité reste sur « **On** » (Marche), une fenêtre contextuelle s'ouvrira avertissant « **Please turn off the system first !** » (Veuillez d'abord arrêter le système !).
- « **Floor debug** » (Dépannage plancher), « **Disinfection** » (Désinfection) et « **Holiday mode** » (Mode vacances) ne peuvent pas être activés simultanément avec cette fonction. Dans le cas contraire, une fenêtre contextuelle

s'ouvrira, indiquant « **Please disable the emergen. mode!** » (Veuillez désactiver le mode d'urgence !).

- En cas de coupure de courant, « **Emergen. mode** » (Mode d'urgence) sera réglé par défaut sur « **Off** » (Arrêt).

2.2.13 Holiday Mode (Mode vacances)

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages de fonctions, sélectionnez « **Holiday mode** » (Mode vacances) et réglez-le sur « **On** » (Marche) ou « **Off** » (Arrêt).

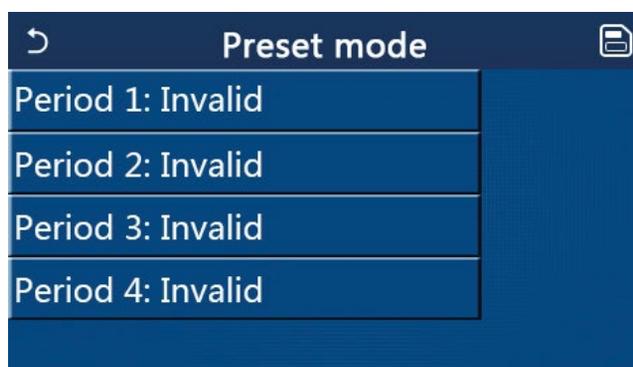
[Remarques]

- Cette fonction ne peut être activée que lorsque l'unité est à l'arrêt, dans le cas contraire une boîte de dialogue s'ouvrira, avertissant « **Please turn off the system first!** » (Veuillez d'abord arrêter le système !).
- Lorsque « **Holiday mode** » est activé, le mode de fonctionnement passe automatiquement à « **Heat** » (Chaleur). Le réglage du mode et le fonctionnement « **On/Off** » (Marche/Arrêt) via la commande seront indisponibles.
- Lorsque « **Holiday mode** » (Mode vacances) est activé, la commande désactive automatiquement les fonctions « **Weekly timer** » (Temporisateur hebdomadaire), « **Preset mode** » (Mode prédéfini), « **Clock timer** » (Temporisateur d'horloge) et « **Temp.timer** » (Temporisateur de température).
- Sous « **Holiday mode** », lorsque l'unité est sous contrôle de la température de la pièce, le point de consigne (température de la pièce pour chaleur) doit être de 10 °C ; lorsqu'elle est sous contrôle de la température de sortie d'eau, le point de consigne (température de sortie d'eau pour chaleur) doit être de 30 °C.
- Lorsque cette fonction est activée, les fonctions « **Floor debug** », « **Emergen.mode** », « **Disinfection** », « **Manual defrost** », « **Preset mode** », « **Weekly timer** », « **Clock timer** » et « **Temp.timer** » ne peuvent pas être activées simultanément. Dans le cas contraire, une fenêtre contextuelle s'ouvre, indiquant « **Please disable the holiday mode!** » (Veuillez d'abord désactiver le mode vacances !).
- Cette fonction est mémorisée en cas de coupure de courant.

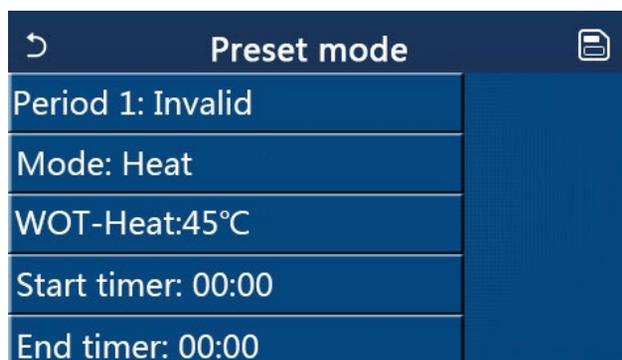
2.2.14 Preset Mode (Mode prédéfini)

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages des fonctions, sélectionnez « **Preset mode** » (Mode prédéfini) et accédez à la page de réglages correspondante



Sur la page de réglages de la période de temps, chaque période de temps peut être réglée sur « **Valid** » (Valide) ou « **Invalid** » (Non valide).



L'option « **Mode** » permet de pré-régler le mode ; « **WOT-Heat** » (Température de sortie d'eau de chaleur) permet de régler la température d'eau de sortie froide/chaude ; « **Start timer** » (Démarrage Temporisateur) / « **End timer** » (Arrêt Temporisateur) est utilisé pour le réglage de l'heure. Ensuite, appuyez sur l'icône « **Save** » (Enregistrer) pour sauvegarder ce réglage.

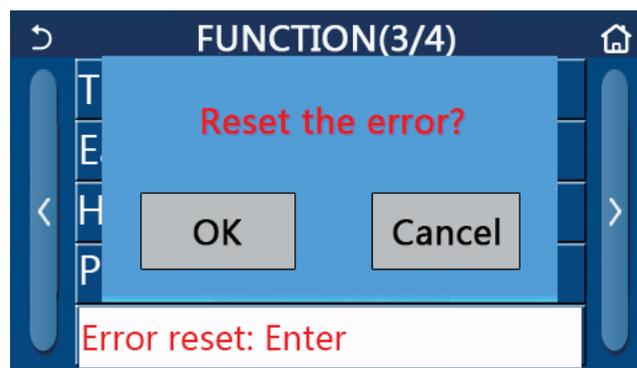
[Remarques]

- Lorsque « **Preset mode** » (Mode prédéfini) est réglé sur « **Hot water** » (Production d'eau chaude) et « **Water tank** » (Réservoir d'eau) est réglé sur « **Without** » (Sans), le mode prédéfini « **Hot water** » (Production d'eau chaude) passera automatiquement à « **Heat** » (Chaleur).
- Lorsque « **Weekly timer** » (Temporisateur hebdomadaire) et « **Preset mode** » (Mode prédéfini) sont tous deux réglés, la priorité est donnée à ce dernier.
- Lorsque le réservoir d'eau est disponible, le mode prédéfini peut être « **Heat** » (Chaleur), « **Cool** » (Refroidissement) ou « **Hot water** » (Production d'eau chaude) ; cependant, lorsque le réservoir d'eau est indisponible, le mode prédéfini ne peut être que « **Heat** » (Chaleur) ou « **Cool** » (Refroidissement).
- Le réglage de « **Start timer** » (Départage Temporisateur) doit précéder « **End timer** » (Arrêt Temporisateur) ; dans le cas contraire, une fenêtre de dialogue s'ouvre, indiquant « **Time setting wrong** » (Réglage de l'heure erroné).
- Le réglage de « **Preset mode** » (Mode prédéfini) fonctionne jusqu'à ce qu'il soit annulé manuellement.
- Lorsque l'heure de « **Start timer** » (Départage Temporisateur) est atteinte, l'unité exécute le mode prédéfini. Dans ce cas, le réglage du mode et de la température sont toujours autorisés mais ne peuvent pas être enregistrés en mode prédéfini. Lorsque l'heure de « **End timer** » (Arrêt Temporisateur) est atteinte, l'unité arrête le fonctionnement.
- Cette fonction est mémorisée en cas de coupure de courant.
- Une fois « **Weather depend** » (Dépendant du climat) activé et le mode « **Preset mode** » (Mode prédéfini) réglé sur « **Hot water** » (Production d'eau chaude), « **Weather depend** » sera désactivé après l'activation du mode de réglage.

2.2.15 Error Reset (Réinitialisation d'erreurs)

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages des fonctions, appuyez sur « **Error reset** », une fenêtre contextuelle s'ouvre ; appuyez sur « **OK** » pour réinitialiser l'erreur et appuyez sur « **Cancel** » (Annuler) pour ne pas réinitialiser l'erreur.



[Remarques]

- Elle ne peut être réalisée que lorsque l'unité est à l'arrêt.

2.2.16 WiFi Reset (Réinitialisation du Wi-Fi)

[Instructions de fonctionnement]

Dans la page de réglage de la fonction, appuyez sur « **WiFi** » et une boîte de dialogue apparaîtra ; appuyez sur « **OK** » pour réinitialiser le réglage du Wi-Fi, et sur « **Cancel** » pour quitter la boîte de dialogue sans réinitialiser le Wi-Fi.

2.2.17 Reset (Réinitialisation)

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages des fonctions, appuyez sur « **Reset** », une fenêtre contextuelle s'ouvre ; appuyez sur « **OK** » pour réinitialiser tous les paramètres utilisateur ou sur « **Cancel** » pour retourner la page de réglages des fonctions.

[Remarques]

- Cette fonction est autorisée uniquement lorsque l'unité est à l'arrêt.
- Cette fonction est valable pour « **Temp. timer** » (Temporisateur de température), « **Clock timer** » (Temporisateur d'horloge), « **Preset mode** » (Mode prédéfini), « **Weekly timer** » (Temporisateur hebdomadaire) et « **Weather depend** » (Dépendant du climat).

2.2.18 Sécurité enfants

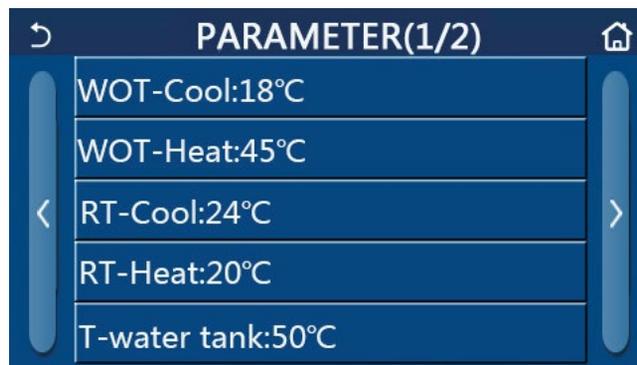
[Instructions de fonctionnement]

Lorsqu'elle est réglée sur « **On** » (Marche), la commande reviendra à la page d'accueil et toutes les touches deviendront inactives. Cette fonction sera désactivée en maintenant appuyée la touche d'accueil pendant 6 secondes.

2.3 Réglage des paramètres utilisateur

[Instructions de fonctionnement]

1. Sur la page de menu, appuyez sur la touche « **PARAMETER** » (Paramètres) pour revenir à la page de réglages des paramètres, comme indiqué sur la figure ci-dessous.



Page de réglages Parameter (Paramètres)

2. Sur la page de réglages du menu, appuyez sur la touche de changement de page pour passer à la page où se trouve le paramètre souhaité.

3. Enregistrez ensuite le réglage en appuyant sur « **OK** » et l'unité fonctionnera d'après ces réglages. Quittez ce réglage en appuyant sur « **Cancel** » (Annuler).

[Remarques]

Pour les paramètres dont la valeur par défaut varie selon la condition ; lorsque les conditions changent, la valeur par défaut changera également.

Tous les paramètres seront mémorisés en cas de coupure de courant.

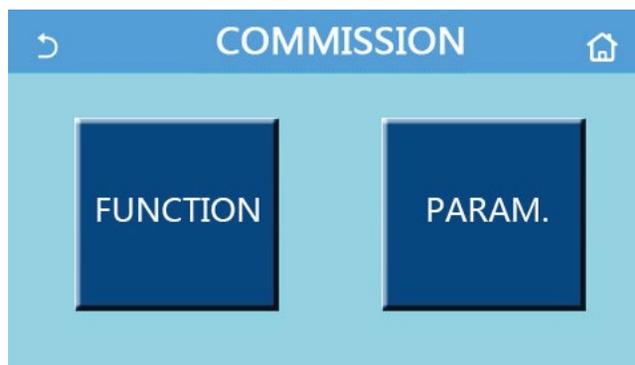
Réglage des paramètres

N°	Nom complet	Nom affiché	Rang	Rang	Par défaut	Observations
			(°C)	(°F)		
1	Température de sortie d'eau pour le refroidissement (T1)	WOT-Cool (Différence de température de refroidissement)	7~25 °C	45~77 °F	18 °C / 64 °F	Indisponible sur les unités de chaleur uniquement
2	Température de sortie d'eau pour la chaleur (T2)	WOT-Heat (Différence de température de chaleur)	20~60 °C	68~140 °F	45 °C/113 °F	Unités de séries haute temp.
			20~55 °C	68~131 °F	45 °C/113 °F	Unités de séries temp. normale
3	Température de la pièce pour refroidissement (T3)	RT-Cool (Différence de température de refroidissement)	18~30 °C	64~86 °F	24 °C/75 °F	Indisponible sur les unités de chaleur uniquement
4	Température de la pièce pour chaleur (T4)	RT-Heat (Différence de température de chaleur)	18~30 °C	64~86 °F	20 °C/68 °F	/
5	Température du réservoir d'eau (T5)	T-water tank	40~80 °C	104~176 °F	50 °C /122 °F	Indisponible sur les mini-refroidisseurs
6	Différence de température de sortie d'eau pour le refroidissement ($\Delta t1$)	ΔT -Cool (Différence de température de refroidissement)	2~10 °C	36~50 °F	5 °C/41 °F	Indisponible sur les mini-refroidisseurs
7	Différence de température de sortie d'eau pour le refroidissement ($\Delta t2$)	ΔT -Heat (Différence de température de chaleur)	2~10 °C	36~50 °F	10 °C/50 °F	/
8	Différence de température de sortie d'eau pour la production d'eau chaude ($\Delta t3$)	ΔT -hot water (Différence de température de production d'eau chaude)	2~25 °C	36~77 °F	5 °C/41 °F	Indisponible sur les mini-refroidisseurs
9	Différence de contrôle de température de la pièce	ΔT -Room temp (Différence de température de la pièce)	1~5 °C	34~41 °F	2 °C/36 °F	/

2.4 Réglage des paramètres de mise en service

[Instructions de fonctionnement]

1. Sur la page de menu, appuyez sur « **Commission** » (Mise en service) pour accéder à la page de paramètres de mise en service, où le côté gauche est dédié au réglage de la fonction et le côté droit au réglages des paramètres, comme indiqué sur la figure ci-dessous.



[Remarques]

- Sur la page de réglages des paramètres de mise en service, lorsque l'état d'une fonction change, le système sauvegarde automatiquement ce changement et celui-ci est préservé en cas de coupure de courant.
- Seul un technicien qualifié est autorisé à modifier les paramètres de mise en service ; dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des effets néfastes sur l'unité.

Réglage de la fonction de mise en service

N°	Élément	Rang	Par défaut	Description
1	État de commande	T-water out (T-sortie d'eau)/T-room (T-pièce)	T-sortie d'eau	Lorsque « Remote sensor » (Capteur à distance) est réglé sur « With » (Avec), il peut être réglé sur « T-room » (Température de la pièce).
2	Vanne 2 voies	Cool 2-Way valve (Vanne 2 voies de refroidissement), On/Off (Marche/Arrêt)	Arrêt	Il décide l'état de la vanne 2 voies en mode « Cool » (Refroidissement) et « Cool + Hot water » (Refroidissement + Production d'eau chaude). En mode « Cool » (Refroidissement) ou « Cool + Hot water » (Refroidissement + Production d'eau chaude), l'état de la vanne 2 voies dépend de ce réglage. Ce réglage est indisponible sur les unités de chaleur uniquement.
		Heat 2-Way valve (Vanne 2 voies de chaleur), On/Off (Marche/Arrêt)	Marche	Il décide l'état de la vanne 2 voies en mode « Heat » (Chaleur) et « Heat + Hot water » (Chaleur + Production d'eau chaude).
5	Solar setting (Réglage solaire)	With/Without (Avec/Sans)	Sans	Lorsque le réservoir d'eau est indisponible, ce réglage est réservé. Lorsqu'il est réglé sur « With » (Avec), le kit solaire fonctionne de lui-même. Lorsqu'il est réglé sur « Without » (Sans), l'eau chaude produite par le kit solaire est indisponible.
6	Water tank (Réservoir d'eau)	With/Without (Avec/Sans)	Sans	Indisponible sur les mini-refroidisseurs.
7	Thermostat	Without/Air/Air+hot water (Air/Air/Sans + Production d'eau chaude) / Air + hot water2 (Air + Production d'eau chaude2)	Sans	Ce réglage ne peut pas être directement échangé entre « Air » et « Air+ hot water » (Air+Production d'eau chaude) mais depuis « Without » (Sans).
		On/Off (Marche/Arrêt)	Arrêt	Ce réglage est disponible pour les mini-refroidisseurs.
8	Other thermal (Autre source)	With/Without (Avec/Sans)	Sans	/
9	Optional E-Heater (Résistance électrique facultative)	Off/1/2	Arrêt	/
10	Remote sensor (Capteur à distance)	With/Without (Avec/Sans)	Sans	Lorsqu'il est réglé sur « Without » (Sans), le paramètre « Control state » (État de commande) passera automatiquement à « T-water out » (Température de sortie d'eau).
11	Air removal (Purge d'air)	On/Off (Marche/Arrêt)	Arrêt	/
12	Floor debug (Dépannage plancher)	On/Off (Marche/Arrêt)	Arrêt	/
13	Manual Defrost (Dégivrage manuel)	On/Off (Marche/Arrêt)	Arrêt	/

N°	Élément	Rang	Par défaut	Description
14	Force mode (Mode forcé)	Off/Force-cool/Force-heat (Arrêt/Refroidissement forcé/Chaleur forcée)	Arrêt	« Force cooling » (Refroidissement forcé) est indisponible sur les unités de chaleur uniquement.
15	Tank heater (Résistance de réservoir)	Logic 1 (Logique 1)/Logic 2 (Logique 2)	Logique 1	1. Ce réglage est autorisé lorsque le réservoir d'eau est disponible et l'unité est à l'arrêt. 2. Indisponible sur les mini-refroidisseurs.
16	Gate-Ctrl. (Commande à gâchette)	On/Off (Marche/Arrêt)	Arrêt	/
17	C/P limit (Limite d'intensité/de puissance)	Off/Current limit/Power limit (Arrêt/Limite d'intensité/Limite de puissance)	Arrêt	Limite d'intensité : la plage s'étend de 0 à 50 A et elle est par défaut de 16 A. Limite de puissance : la plage s'étend de 0,0 à 10,0 kW et elle est par défaut de 3,0 kW.
18	Address (Adresse)	[1-125] [127-253]	1	/
19	Refri. recovery (Collecte de réfrigérant)	On/Off (Marche/Arrêt)	Arrêt	/
20	Gate-Ctrl memory (Mémoire de commande à gâchette)	On/Off (Marche/Arrêt)	Arrêt	/
21	3-Way valve1 (Vanne 3 voies1)	Without/Close (Sans/Fermeture) à DHW/Close to AIR (Production d'eau chaude/Fermeture sur Production d'eau chaude)	Sans	/

Réglage des paramètres de mise en service

N°	Nom complet	Nom affiché	Rang		Par défaut	Remarque
1	T-HP Max (T-haute pression max)	T-HP Max (T-haute pression max)	40~55 °C	104~131 °F	50 °C/122 °F	

2.4.1 Ctrl. state (État de commande)

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages des paramètres de mise en service, appuyez sur « **Ctrl. state** » (État de commande), il est alors possible de régler la fonction sur « **T-water out** » (T-sortie d'eau) ou sur « **T-room** » (T-pièce).



[Remarques]

- Lorsque « **Remote sensor** » (Capteur à distance) est réglé sur « **With** » (Avec), il est possible de régler la fonction sur « **T-water out** » (T-sortie d'eau) ou sur « **T-room** » (T-pièce). Lorsque « **Remote sensor** » (Capteur à distance) est réglé sur « **Without** » (Sans), il est uniquement possible de régler la fonction sur « **T-water out** » (T-sortie d'eau).
- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.

2.4.2 Vanne 2 voies

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages des paramètres de mise en service, appuyez sur « **Cool 2-Way valve** » (Vanne 2 voies refroidissement) ou « **Heat 2-Way valve** » (Vanne 2 voies chaleur), pour accéder à la page de réglages correspondante.

[Remarques]

- Ce réglage est indisponible sur les unités de chaleur uniquement.
- En mode « **Cool** » (Refroidissement) ou « **Cool + Hot water** » (Refroidissement + Production d'eau chaude),

« **Cool 2-Way valve** » (Vanne 2 voies refroidissement) décidera de l'état de la vanne 2 voies ; tandis qu'en mode « **Heat** » (Chaleur) ou « **Heat + Hot water** » (Chaleur + Production d'eau chaude), « **Heat 2-Way valve** » (Vanne 2 voies chaleur) décidera de l'état de la vanne 2 voies.

- Il sera mémorisé en cas de coupure de courant.

2.4.3 Solar Setting (Réglage solaire)

[Instructions de fonctionnement]

1. Ce réglage est indisponible pour les mini-refroidisseurs.
2. Sur la page de réglages des paramètres de mise en service, appuyez sur « **Solar setting** » (Réglage solaire), pour accéder à la page de sous-menu.
3. Sur la page de sous-menu, « **Solar setting** » (Réglage solaire) peut être réglé sur « **With** » (Avec) ou « **Without** » (Sans).
4. Sur la page de sous-menu, « **Solar heater** » (Résistance solaire) peut être réglé sur « **On** » ou « **Off** ».



Solar Setting (Réglage solaire)

[Remarques]

- Ce réglage peut être réalisé que l'unité soit en marche ou à l'arrêt.
- Ce réglage n'est disponible que lorsque le réservoir d'eau est disponible. Lorsque le réservoir d'eau est indisponible, ce réglage est réservé.
- Il sera mémorisé en cas de coupure de courant.

2.4.4 Water Tank (Réservoir d'eau)

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglage des paramètres de mise en service, appuyez sur « **Water tank** » (Réservoir d'eau), pour accéder à la page de réglages correspondante, où « **Water tank** » (Réservoir d'eau) peut être réglé sur « **With** » (Avec) ou « **Without** » (Sans).

[Remarques]

- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.
- Ce réglage ne sera valable que lorsque l'unité est à l'arrêt.

2.4.5 Thermostat

[Instructions de fonctionnement]

1. Sur la page de réglages des paramètres de mise en service, appuyez sur « **Thermostat** » pour accéder à la page de réglages correspondante.

2. Sur la page de réglages du « **Thermostat** », celui-ci peut être réglé sur « **Air** », « **Without** » (Sans) ou « **Air + hot water** » (Air + Production d'eau chaude). Lorsqu'il est réglé sur « **Air** » ou « **Air + hot water** » (Air + Production d'eau chaude), l'unité fonctionne dans le mode réglé par le thermostat ; lorsqu'il est réglé sur « **Without** » (Sans), l'unité fonctionnera dans le mode réglé par le panneau de commande. Pour les mini-refroidisseurs, il peut être réglé sur « **On** » (Marche) ou « **Off** » (Arrêt).

3. Pour les mini-refroidisseurs, il peut être réglé sur « **On** » (Marche) ou « **Off** » (Arrêt).



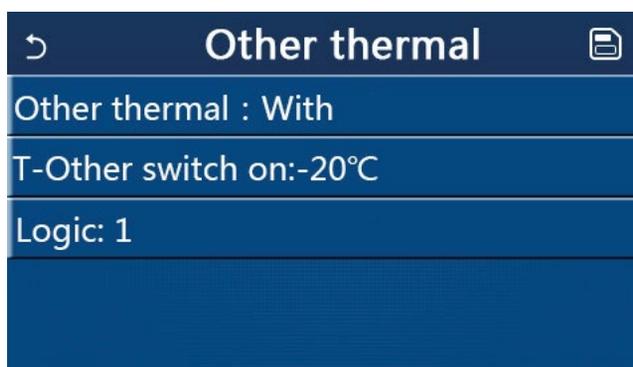
[Remarques]

- Lorsque « **Water tank** » (Réservoir d'eau) est réglé sur « **Without** » (Sans), le mode « **Air + hot water** » (Air + Production d'eau chaude) est indisponible.
- Lorsque « **Floor debug** » (Dépannage plancher) et « **Emergen.mode** » (Mode d'urgence) sont activés, la fonction du thermostat sera non valide.
- Lorsque « **Thermostat** » est réglé sur « **Air** » ou « **Air + hot water** » (Air + Production d'eau chaude), la fonction « **Temp.timer** » (Temporisateur de température) sera désactivée et l'unité fonctionnera dans le mode réglé par le thermostat. Pendant ce temps, le réglage de mode et le fonctionnement On/Off (Marche/Arrêt) seront inopérants sur le panneau de commande.
- Lorsque « **Thermostat** » est réglé sur « **Air** », l'unité fonctionnera d'après les réglages du thermostat.
- Lorsque « **Thermostat** » est réglé sur « **Air + hot water** » (Air + Production d'eau chaude), s'il s'arrête, l'unité peut encore exécuter le mode « **Hot water** » (Production d'eau chaude). Dans ce cas, l'icône ON/OFF sur la page d'accueil n'indique pas l'état de fonctionnement de l'unité. Les paramètres de fonctionnement sont disponibles sur les pages d'affichage des paramètres.
- Lorsque « **Thermostat** » est réglé sur « **Air + hot water** » (Air + Production d'eau chaude), la priorité de fonctionnement peut être réglée par le panneau de commande (voir les Sections 2.2.3 et 2.2.4 pour plus de détails).
- L'état du thermostat peut être modifié lorsque l'unité est à l'arrêt.
- Lorsqu'il a été activé, « **Floor debug** » (Dépannage plancher), « **Air removal** » (Purge d'air) et « **Emergen.mode** » (Mode d'urgence) ne peuvent pas être activés.
- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.

2.4.6 Other Thermal (Autre source thermique)

[Instructions de fonctionnement]

1. Sur la page de réglages des paramètres de mise en service, appuyez sur « **Other thermal** » (Autre source thermique) pour accéder à la page de réglages correspondante.
2. Sur la page de réglages « **Other thermal** » (Autre source thermique), ce dernier peut être réglé sur « **With** » (Avec) ou « **Without** » (Sans), et « **T-Other switch on** » (T-Autre commutateur en marche) peut être réglé sur la valeur désirée. Lorsque « **Other thermal** » (Autre source thermique) est réglé sur « **With** » (Avec), il est possible de régler le mode de fonctionnement pour la source thermique d'appoint.



[Remarques]

- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.
- Il existe trois logiques de travail pour celui-ci.

Logic 1 (Logique 1)

1. Le point de consigne de l'autre source thermique doit être égal à « **WOT-Heat** » (T-sortie eau de chaleur) en mode « **Heat** » (Chaleur) et « **Heat + hot water** » (Chaleur + Production d'eau chaude) ; Le point de consigne doit être le plus petit entre « **T-Water tank** » (T-réservoir d'eau) +5 °C et 60 °C en mode « **Hot water** » (Production d'eau chaude).

2. La pompe à eau pour l'autre source thermique doit toujours être active en mode « **Heat** » (Chaleur).

3. En mode « **Heat** » (Chaleur), la vanne 2 voies doit être contrôlée d'après le réglage du panneau de commande. Pendant la production de chaleur, la pompe à eau de la pompe à chaleur est arrêtée ; toutefois, en veille, la pompe à eau démarre mais l'autre source thermique s'arrête.

En mode « **Hot water** » (Production d'eau chaude), la vanne 3 voies passe au réservoir d'eau de la pompe à chaleur, la pompe à eau de la pompe à chaleur s'arrête toujours, mais l'autre source thermique démarre.

En mode « **Heat + Hot water** » (Chaleur + Production d'eau chaude), l'autre source thermique ne fonctionne que pour le chauffage de l'espace et la résistance électrique du réservoir d'eau fonctionne pour la production d'eau chaude. Dans ce cas, la vanne deux voies est contrôlée d'après le réglage du panneau de commande, et la vanne trois voies s'arrête toujours. Pendant la production de chaleur, la pompe à eau de la pompe à chaleur sera arrêtée ; toutefois, en veille, la pompe à eau démarre.

Logic 2 (Logique 2)

1. Le point de consigne de l'autre source thermique doit être égal à « **WOT-Heat** » (T-sortie eau de chaleur) et tous deux doivent être inférieurs ou égaux à 60 °C en mode « **Heat** » (Chaleur) et « **Heat + hot water** » (Chaleur + Production d'eau chaude) ; Le point de consigne doit être le plus petit entre « **T-Water tank** » +5 °C et 60 °C en mode « **Hot water** » (Production d'eau chaude).

2. La pompe à eau pour l'autre source thermique doit toujours être active en mode « **Heat** » (Chaleur).

3. En mode « **Heat** » (Chaleur), la vanne 2 voies doit être contrôlée d'après le réglage du panneau de commande. Pendant la production de chaleur, la pompe à eau de la pompe à chaleur est arrêtée ; toutefois, en veille, la pompe à eau démarre mais l'autre source thermique s'arrête.

En mode « **Hot water** » (Production d'eau chaude), la vanne 3 voies passe au réservoir d'eau de la pompe à chaleur, la pompe à eau de la pompe à chaleur s'arrête toujours, mais l'autre source thermique démarre.

En mode « **Heat + Hot water** » (Chaleur + Production d'eau chaude) (« **Heat** » (Chaleur) est prioritaire), l'autre source thermique ne fonctionne que pour le chauffage de l'espace et la résistance électrique du réservoir d'eau fonctionne pour la production d'eau chaude. Dans ce cas, la vanne deux voies est contrôlée d'après le réglage du panneau de commande, et la vanne trois voies s'arrête toujours. Pendant la production de chaleur, la pompe à eau de la pompe à chaleur sera arrêtée ; toutefois, en veille, la pompe à eau démarre.

En mode « **Heat + Hot water** » (Chaleur + Production d'eau chaude) (« **Heat** » (Chaleur) est prioritaire) l'autre source thermique ne fonctionne que pour le chauffage de l'espace et la production d'eau chaude. L'autre source thermique fonctionne d'abord pour la production d'eau chaude, après avoir atteint « **T-water tank** » (T-réservoir d'eau), elle se tourne vers le chauffage de l'espace.

Logic 3 (Logique 3)

La pompe à chaleur n'envoie qu'un signal à l'autre source thermique, mais toute la commande logique doit être « **stand alone** » (autonome).

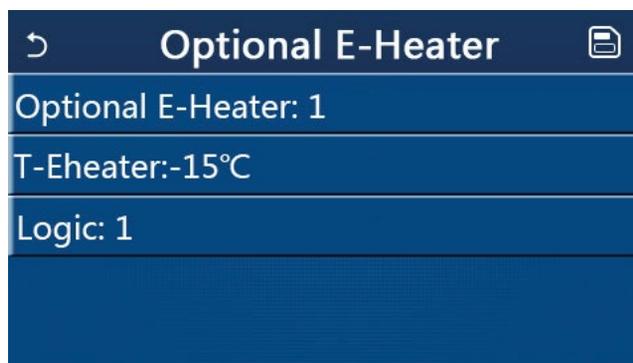
Autres commandes thermiques					
N°	Produit	Mode	Remarque		Accessoires requis
Logic 1 (Logique 1)	Monobloc	Chaleur	/	Disponible	Capteur de température RT5
		Production d'eau chaude	/	Disponible	Vanne 3 voies supplémentaire, capteur du réservoir d'eau
		Chaleur + Production d'eau chaude	/	Disponible	Capteur de température RT5, capteur du réservoir d'eau
	Split	Chaleur	/	Disponible	Capteur de température RT5
		Production d'eau chaude	/	Disponible	Vanne 3 voies supplémentaire, capteur du réservoir d'eau
		Chaleur + Production d'eau chaude	/	Disponible	Capteur de température RT5, capteur du réservoir d'eau
	Tout-en-un	Chaleur	/	Disponible	Capteur de température RT5
		Production d'eau chaude	/	Indisponible	/
		Chaleur + Production d'eau chaude	/	Disponible	Capteur de température RT5, capteur du réservoir d'eau

Autres commandes thermiques					
N°	Produit	Mode	Remarque		Accessoires requis
Logic 2 (Logique 2)	Monobloc	Chaleur	/	Disponible	Capteur de température RT5
		Production d'eau chaude	/	Disponible	Vanne 3 voies supplémentaire, capteur du réservoir d'eau
		Chaleur + Production d'eau chaude	/	Disponible	Vanne 3 voies supplémentaire, capteur de température RT5, capteur du réservoir d'eau
	Split	Chaleur	/	Disponible	Capteur de température RT5
		Production d'eau chaude	/	Disponible	Vanne 3 voies supplémentaire, capteur du réservoir d'eau
		Chaleur + Production d'eau chaude	/	Disponible	Vanne 3 voies supplémentaire, capteur de température RT5, capteur du réservoir d'eau
	Tout-en-un	Chaleur	/	Disponible	Capteur de température RT5
		Production d'eau chaude	/	Indisponible	/
		Chaleur + Production d'eau chaude	Priorité = Chaleur	Disponible	Capteur de température RT5
Priorité = Production d'eau chaude	Indisponible		/		
Logic 3 (Logique 3)	Monobloc	Chaleur	/	Disponible	/
		Production d'eau chaude	/	Disponible	/
		Chaleur + Production d'eau chaude	/	Disponible	/
	Split	Chaleur	/	Disponible	/
		Production d'eau chaude	/	Disponible	/
		Chaleur + Production d'eau chaude	/	Disponible	/
	Tout-en-un	Chaleur	/	Disponible	/
		Production d'eau chaude	/	Disponible	/
		Chaleur + Production d'eau chaude	/	Disponible	/

2.4.7 Optional E-Heater (Résistance électrique facultative)

[Instructions de fonctionnement]

1. Sur la page de réglages des paramètres de mise en service, appuyez sur « **Optional E-Heater** » (Résistance électrique facultative) pour accéder à la page de réglages correspondante.
2. Sur la page de réglages « **Optional E-Heater** » (Résistance électrique facultative), ce dernier peut être réglé sur « **1** », « **2** » ou « **Off** » (Arrêt).
3. Ce réglage est utilisé pour comparer avec la température ambiante. Les différents résultats de la comparaison correspondent à différents états de la résistance électrique facultative.



[Remarques]

- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.
- Ni « **Other thermal** » (Autre source thermique), ni « **Optional E-Heater** » (Résistance électrique facultative) peuvent être activés en même temps.
- Il existe deux logiques de travail pour « **Optional E-heater** » (Résistance électrique facultative).

Logic 1 (Logique 1) : la pompe à chaleur et la résistance électrique facultative ne peuvent pas être démarrées simultanément.

Logic 2 (Logique 2) : la pompe à chaleur et la résistance électrique facultative peuvent démarrer simultanément lorsque la température ambiante est inférieure à T-Eheater (Température de Résistance électrique).

- La résistance électrique facultative et la résistance de réservoir d'eau ne démarreront pas simultanément.

2.4.8 Remote Sensor (Capteur à distance)

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglage des paramètres de mise en service, appuyez sur « **Remote sensor** » (Capteur à distance) pour accéder à la page de réglages correspondante, où il peut être réglé sur « **With** » (Avec) ou « **Without** » (Sans).

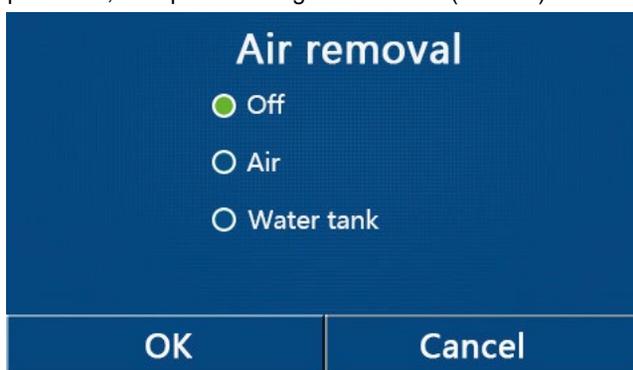
[Remarques]

- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.
- Uniquement lorsque « **Remote sensor** » (Capteur à distance) est réglé sur « **With** » (Avec), « **Ctrl. State** » (État de commande) peut être réglé sur « **T-room** » (Température de la pièce).

2.4.9 Air Removal (Purge d'air)

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglage des paramètres de mise en service, appuyez sur « **Air removal** » (Purge d'air) pour accéder à la page de réglages correspondante, où il peut être réglé sur « **On** » (Marche) ou « **Off** » (Arrêt).



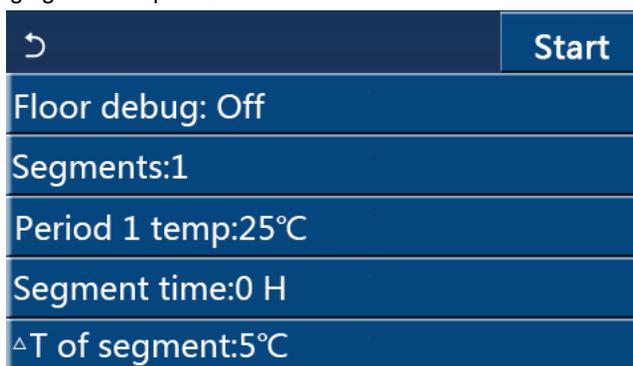
[Remarques]

- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.
- Ce réglage ne peut être activé que lorsque l'unité est à l'arrêt. Lorsqu'il est réglé sur « **On** » (Marche), l'unité ne peut pas être mise en marche.

2.4.10 Floor Debug (Dépannage plancher)

[Instructions de fonctionnement]

1. Sur la page de réglages des paramètres de mise en service, appuyez sur « **Floor debug** » (Dépannage plancher) pour accéder à la page de réglages correspondante.



2. Sur la page de réglages, les fonctions « **Floor debug** », « **Segments** », « **Period 1 temp** » (Température de Période 1), « **Segment time** » (Temps de segment) et « **ΔT of segment** » (Différence de température du segment) peuvent être réglées.

N°	Nom complet	Nom affiché	Rang	Par défaut	Précision
1	Commutateur de dépannage plancher	Floor debug	Marche/Arrêt	Arrêt	/
2	Quantité de segments	Segments	1~10	1	1
3	Température du premier segment	Période 1 Temp	25~35 °C / 77~95 °F	25 °C / 77 °F	1 °C
4	Durée de chaque segment	Segment time	12~72 heures	0	12 heures
5	Différence de température de chaque segment	ΔT of segment	2~10 °C / 36~50 °F	5 °C / 41 °F	1 °C

3. Une fois ce réglage terminé, appuyez sur « **Start** » (Démarrage) pour sauvegarder ce réglage et commencer à travailler, et appuyez sur « **Stop** » (Arrêt) pour interrompre la fonction.

[Remarques]

- Cette fonction ne peut être activée que lorsque l'unité est à l'arrêt. Si cela est effectué lorsque l'unité est sur « **On** » (Marche), une fenêtre contextuelle s'ouvrira indiquant « **Please turn off the system first!** » (Veuillez d'abord arrêter le système !).
- Lorsque cette fonction est activée, le fonctionnement « **On/Off** » est désactivé. En appuyant sur On/Off, une fenêtre contextuelle s'ouvre, indiquant « **Please disable the floor debug!** » (Veuillez désactiver le dépannage plancher !).
- Lorsque « **Floor debug** » est activé, « **Weekly timer** », « **Clock Timer** », « **Temp timer** » et « **Preset mode** » sont désactivés.
- « **Emergen. mode** » (Mode d'urgence), « **Disinfection** » (Désinfection), « **Holiday mode** » (Mode vacances), « **Manual defrost** » (Dégivrage manuel), « **Forced mode** » (Mode forcé) et « **Refri. recovery** » (Collecte de réfrigérant) ne peuvent pas être activés en même temps que « **Floor debug** » (Dépannage plancher). Une fenêtre contextuelle s'ouvre, indiquant « **Please disable the floor debug!** » (Veuillez désactiver le dépannage plancher !).
- En cas de coupure de courant, « **Floor debug** » (Dépannage plancher) retourne sur « **Off** » (Arrêt) et le temps de fonctionnement est remis à zéro.
- Lorsque « **Floor debug** » est activé, « **T-floor debug** » (T-dépannage plancher) et « **Debug time** » (Temps de dépannage) peuvent être affichés.
- Lorsque « **Floor debug** » est activé, l'icône correspondante s'affiche sur le côté supérieur de la page de menu.
- Avant d'activer « **Floor debug** » assurez-vous que « **Segment time** » (Temps de segment) de chaque segment est différent de zéro. Si tel est le cas, une fenêtre s'ouvre indiquant « **Segment time wrong!** » (Temps de segment erroné !). Dans ce cas, « **Floor debug** » peut être activé uniquement lorsque « **Segment time** » a changé.

2.4.11 Manual Defrost (Dégivrage manuel)

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages des paramètres de mise en service, appuyez sur « **Manual defrost** » (Dégivrage manuel) pour accéder à la page de réglages correspondante.

[Remarques]

- Ce réglage ne sera pas mémorisé en cas de coupure de courant.
- Ce réglage ne peut être activé que lorsque l'unité est à l'arrêt. Cette fonction est activée, le fonctionnement ON ne sera pas autorisé.
- Vous quitterez le dégivrage lorsque la température de dégivrage passera à 20 °C ou la durée de dégivrage sera égale à 10 minutes.

2.4.12 Force Mode (Mode forcé)

[Instructions de fonctionnement]

1. Sur la page de réglages des paramètres de mise en service, appuyez sur « **Force mode** » (Mode forcé) pour accéder à la page de réglages correspondante.

2. Sur la page de réglages « **Force mode** », ce dernier peut être réglé sur « **Force-cool** » (Refroidissement forcé), « **Force-heat** » (Chaleur forcée) et « **Off** » (Arrêt). Lorsqu'il est réglé sur « **Force-cool** » ou « **Force-heat** », le panneau de commande retourne directement à la page d'accueil et répond à toute commande tactile, à l'exception de ON/OFF (Marche/Arrêt), une fenêtre contextuelle s'ouvre alors, indiquant « **The force-mode is running!** » (Mode forcé actif !). Dans ce cas, appuyez sur ON/OFF pour quitter « **Force mode** ».

[Remarques]

- Cette fonction n'est autorisée que lorsque l'unité a été remise sous tension et non allumée. Si l'unité est en marche, cette fonction n'est pas disponible, alertant « **Wrong operation!** » (Opération erronée !).
- Il ne sera pas mémorisé en cas de coupure de courant.

2.4.13 Gate-Ctrl (Commande à gâchette)

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages des paramètres de mise en service, appuyez sur « **Gate-Ctrl.** » (Commande à gâchette) pour accéder à la page de réglages correspondante.

[Remarques]

- Lorsque « **Gate-Ctrl.** » (Commande à gâchette) est activé, le panneau de commande détecte l'état de la carte. Lorsque la carte est insérée, l'unité fonctionne normalement. Lorsque la carte est retirée, la commande arrête l'unité et retourne à la page d'accueil. Dans ce cas, toutes les opérations tactiles deviennent inefficaces, et une

boîte de dialogue s'ouvre. L'unité reprend son fonctionnement normal jusqu'à ce que la carte soit réinsérée et l'état ON/OFF (Marche/Arrêt) du panneau de commande reprend avant que la carte ne soit retirée.

- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.

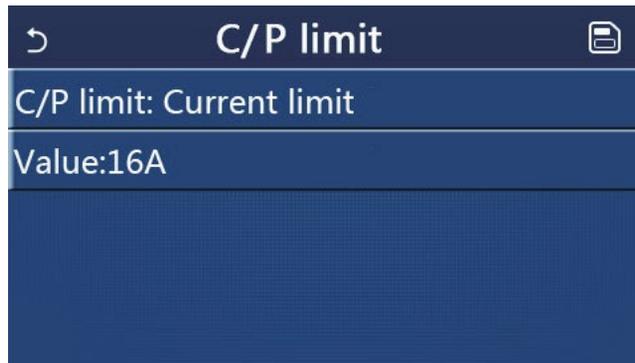
2.4.14 Limite d'intensité / Limite de puissance

[Instructions de fonctionnement]

1. Sur la page de réglages des paramètres de mise en service, appuyez sur « **Current limit** » (Limite d'intensité) pour le régler sur « **On** » (Marche) ou « **Off** » (Arrêt).

2. Lorsqu'il est réglé sur « **Off** » (Arrêt), ni la limite d'intensité ni celle de puissance ne peuvent être réglées. Lorsqu'il est réglé sur « **Current limit** » (Limite d'intensité) ou « **Power limit** » (Limite de puissance), elles peuvent être réglées.

3. Ensuite, appuyez sur l'icône « **Save** » (Enregistrer) pour sauvegarder ce réglage.



[Remarques]

- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.

2.4.15 Adress (Adresse)

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages des paramètres de mise en service, appuyez sur « **Address** » (Adresse) pour régler l'adresse.

[Remarques]

- Cela permet de régler l'adresse du panneau de commande en vue de son intégration dans le système de commande centralisé.
- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.
- La plage de réglage est 1~125 ou 127~253.
- L'adresse par défaut est 1 lors de la première mise sous tension.

2.4.16 Refrigerant Recovery (Collecte de réfrigérant)

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages des paramètres de mise en service, appuyez sur la touche « **Refri. recovery** » (Collecte de réfrigérant) pour accéder à la page de collecte de réfrigérant.

Lorsque « **Refri. recovery** » (Collecte de réfrigérant) est réglé sur « **On** » (Marche), le panneau de commande retourne à la page d'accueil. Le fonctionnement tactile est alors inopérant, à l'exception de la touche ON/OFF (Marche/Arrêt), et une boîte de dialogue s'ouvre, indiquant « **The refrigerant recovery is running!** » (Collecte de réfrigérant en cours !). En appuyant sur la touche ON/OFF (Marche/Arrêt), la collecte de réfrigérant sera quittée.

[Remarques]

- Cette fonction n'est autorisée que lorsque l'unité a été remise sous tension et non allumée. Si l'unité est en marche, cette fonction n'est pas disponible, alertant « **Wrong operation** » (Opération erronée).
- Cette fonction n'est pas mémorisée en cas de coupure de courant.

2.4.17 Logique de commande de la résistance du réservoir d'eau

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages des paramètres de mise en service, appuyez sur « **Tank heater** » (Résistance de réservoir) pour accéder à la page de réglages de commande logique de la résistance de réservoir d'eau.

[Remarques]

- « **Reserved** » (Réservé) s'affiche lorsque le réservoir d'eau est indisponible.
- Ce réglage ne peut être activé que lorsque l'unité est à l'arrêt.

- Cette fonction peut être mémorisée en cas de coupure de courant.

Logic 1 (Logique 1) N'autorise JAMAIS le compresseur de l'unité et la résistance électrique du réservoir d'eau ou la résistance électrique facultative à fonctionner simultanément.

Logic 2 (Logique 2) Tandis que Tset (T-consigne) des modes Heating (Refroidissement) / Cooling + Hot water (Refroidissement + Production d'eau chaude) (priorité à Hot water (Production d'eau chaude)) > THPmax (T-haute pression max) + $\Delta T_{\text{Hot water}}$ (Différence de température d'eau chaude) +2, lorsque la température du réservoir d'eau atteint THPmax (T-haute pression max), la résistance électrique du réservoir d'eau sera sur ON (Marche) et démarre pour produire de l'eau chaude. Dans le même temps, le compresseur retourne au mode Heating (Chaleur)/Cooling (Refroidissement), et la résistance électrique du réservoir d'eau et le compresseur restent en marche simultanément.

2.4.18 Gate Control Memory (Mémoire de commande à gâchette)

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages des paramètres de mise en service, appuyez sur la touche « **Gate-Ctrl Memory** » (Mémoire de commande à gâchette) pour accéder au réglage.

[Remarques]

- Une fois activé, « Gate-Ctr » (Commande à gâchette) sera mémorisé en cas de panne de courant.
- Une fois désactivé, « Gate-Ctr » (Commande à gâchette) ne sera plus mémorisé en cas de panne de courant.

2.4.19 3-Way valve1 (Vanne 3 voies1)

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages des paramètres de mise en service, appuyez sur la touche « 3-Way valve1 » (Vanne 3 voies1) pour accéder à la page de réglage.

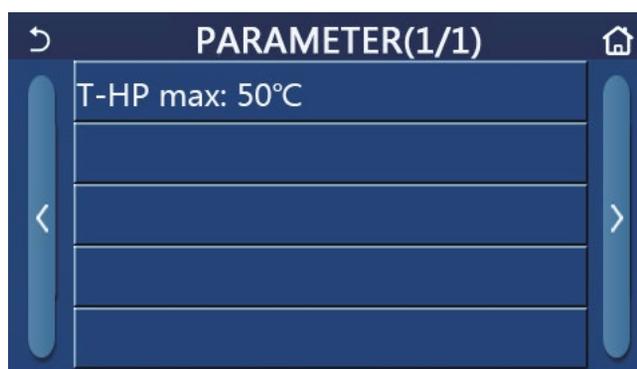
[Remarques]

- Il sera mémorisé en cas de coupure de courant.
- Trois options sont disponibles : « **Without** » (Sans), « **Close to DHW** » (Fermeture sur DHW) et « **Close to AIR** » (Fermeture sur AIR). Lorsqu'il est réglé sur « **Close to AIR** » (Fermeture sur AIR), il se fermera (230 Vca) en mode Cooling (Refroidissement)/Heating (Chaleur) et s'ouvrira en mode DHW (Production d'eau chaude) ; lorsqu'il est réglé sur « **Close to DHW** » (Fermeture sur DHW), il se fermera (230 Vca) en mode DHW (Production d'eau chaude) et s'ouvrira en mode Cooling (Refroidissement)/Heating (Chaleur).
- Ce réglage est autorisé uniquement lorsque l'unité est à l'arrêt.

2.4.20 Réglage des paramètres

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages de mise en service, appuyez sur « **PARAM.** » (Paramètres) pour accéder aux pages comme indiqué ci-dessous.



Page des paramètres de mise en service

Sur cette page, sélectionnez l'option souhaitée puis accéder à la page correspondante.

Ensuite, appuyez sur « **OK** », ce réglage sera sauvegardé et l'unité fonctionnera en fonction de ce réglage ; ou appuyez sur « **Cancel** » (Annuler), vous quitterez alors la page et ce réglage ne sera pas sauvegardé.

N°	Nom complet	Nom affiché	Rang		Par défaut	Remarque
1	T-HP Max (T-haute pression max)	T-HP Max (T-haute pression max)	40~55 °C	104~131 °F	50 °C-122 °F	Indisponible sur les mini-refroidisseurs.

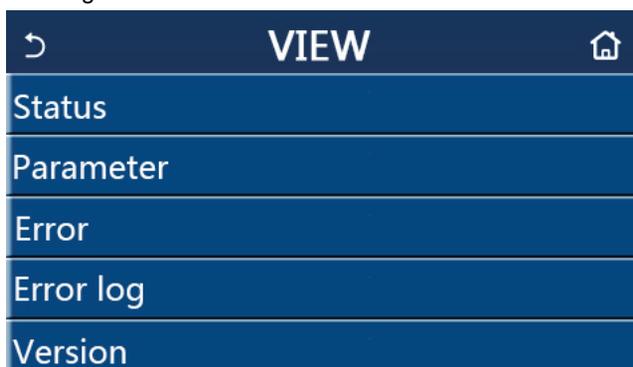
[Remarques]

- Pour les paramètres dont la valeur par défaut varie selon les conditions, lorsque la condition d'intensité varie, la valeur par défaut correspondante varie également.
- Tous les paramètres de cette page seront mémorisés en cas de coupure de courant.

2.5 Affichage

[Instructions de fonctionnement]

1. Sur la page de menu, appuyez sur la touche « **VIEW** » (Affichage) et le panneau de commande passera à la page sous-menu, comme indiqué sur la figure ci-dessous.

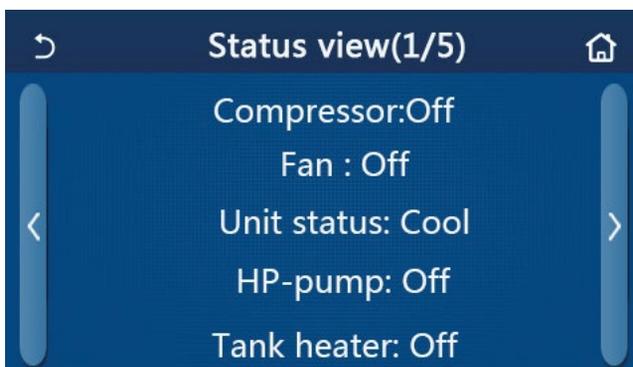


Page VIEW (Affichage)

2.5.1 Affichage de l'état

[Instructions de fonctionnement]

1. Sur la page « **VIEW** » (Affichage), appuyez sur la touche « **Status** » (État) pour afficher l'état de l'unité, comme indiqué sur la figure ci-dessous.



Page Status View (Affichage de l'état)

État affiché

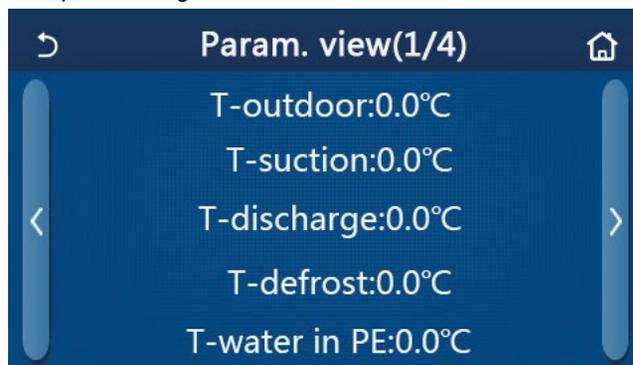
N°	Nom complet	Nom affiché	État	Observations
1	État du compresseur	Compresseur	Marche/Arrêt	/
2	État du ventilateur	Ventilateur	Marche/Arrêt	/
3	État de l'unité	État de l'unité	Refroidissement/Chaleur/ Production d'eau chaude/ Arrêt	Le mode « Cool » n'est pas disponible sur l'unité de chaleur uniquement.
4	État de la pompe à eau	HP-pump	Marche/Arrêt	/
5	État de la résistance du réservoir d'eau	Tank heater (Résistance de réservoir)	Marche/Arrêt	« NA » pour les mini-refroidisseurs
6	État de la vanne 3 voies 1	Vanne 3 voies 1	AN	/
7	État de la vanne 3 voies 2	Vanne 3 voies 2	Marche/Arrêt	« NA » pour les mini-refroidisseurs

N°	Nom complet	Nom affiché	État	Observations
8	État de la résistance du carter du compresseur	Crankc. heater	Marche/Arrêt	/
9	État de la résistance 1 pour l'unité principale	HP-heater 1	Marche/Arrêt	/
10	État de la résistance 2 pour l'unité principale	HP-heater 2	Marche/Arrêt	/
11	État de la résistance de châssis	Résistance de châssis	Marche/Arrêt	/
12	État de la résistance de l'échangeur de chaleur	Échangeur de chaleur à plaques	Marche/Arrêt	/
13	État de dégivrage du système	Defrost (Dégivrage)	Marche/Arrêt	/
14	État du système de retour d'huile	Retour d'huile	Marche/Arrêt	/
15	État du thermostat	Thermostat	Arrêt / Refroidissement / Chaleur / Production d'eau chaude / Refroidissement+Production d'eau chaude / Chaleur + Production d'eau chaude	Le mode « Cool » (Refroidissement) n'est pas disponible sur l'unité de chaleur uniquement.
16	État d'autre source thermique	Other thermal (Autre source)	Marche/Arrêt	/
17	État de la vanne 2 voies	Vanne 2 voies	Marche/Arrêt	/
18	État de l'antigel	HP-Antifree	Marche/Arrêt	/
19	État de la protection de porte	Gate-Ctrl. (Commande à gâchette)	Carte entrée/Carte sortie	/
20	État de la vanne 4 voies	Vanne 4 voies	Marche/Arrêt	/
21	État de désinfection	Disinfection (Désinfection)	Arrêt/Fonctionnement/Réalisé/Échec	/
22	État d'interrupteur de débit	Interrupteur de débit	Marche/Arrêt	/
23	État de la pompe du réservoir	Pompe du réservoir	Marche/Arrêt	/

2.5.2 Affichage des paramètres

[Instructions de fonctionnement]

1. Sur la page « **VIEW** » (Affichage), appuyez sur la touche « **Parameter** » (Paramètre) pour afficher chaque paramètre de l'unité, comme indiqué sur la figure ci-dessous.



Page Parameter View (Affichage des paramètres)

Paramètres affichables

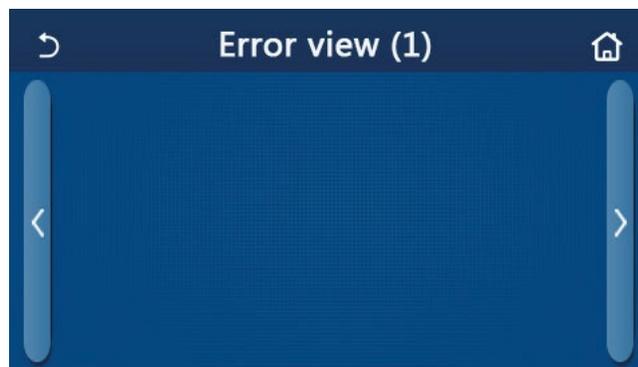
N°	Nom complet	Nom affiché	Observations
1	Température environnementale	T-outdoor	/
2	Température d'aspiration	T-suction	/
3	Température de décharge	T-discharge	/
4	Température de dégivrage	T-defrost	/
5	Température d'entrée d'eau de l'échangeur de chaleur à plaques	T-water in PE	/
6	Température de sortie d'eau de l'échangeur de chaleur à plaques	T-water out PE	/
7	Température de sortie d'eau de la résistance auxiliaire	T-optional water Sen.	/

N°	Nom complet	Nom affiché	Observations
8	Température du réservoir d'eau	T-tank ctrl.	/
9	Température cible de dépannage plancher	T-floor debug	/
10	Temps de fonctionnement	Debug time	/
11	Température de ligne de liquide	T-tuyau de liquide	/
12	Température de ligne de vapeur	T-tuyau de gaz	/
13	Température d'entrée de l'économiseur	T-economizer in	/
14	Température de sortie de l'économiseur	T-economizer out	/
15	Température de la pièce à distance	T-remote room	« NA » pour les mini-refroidisseurs
16	Pression d'évacuation	Dis. pressure	/
17	Température cible dépendant du climat	T-weather depend	/

2.5.3 Affichage des erreurs

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page « **VIEW** » (Affichage), appuyez sur la touche « **Error** » (Erreur) pour afficher les erreurs de l'unité, comme indiqué sur la figure ci-dessous.



Page Error View (Affichage des erreurs)

[Remarques]

- Le panneau de commande peut afficher les erreurs en temps réel. Et sur ces pages, toutes les erreurs seront listées ici.
- Chaque page affiche au maximum 5 erreurs. D'autres sont visibles en appuyant sur les touches permettant de tourner les pages.

Liste des erreurs

N°	Nom complet	Nom affiché
1	Erreur capteur température ambiante	Ambient sensor
2	Erreur capteur température de dégivrage	Defrost sensor
3	Erreur du capteur de température d'évacuation	Discharge sensor
4	Erreur du capteur de température d'aspiration	Suction sensor
5	Capteur de température d'entrée de l'économiseur	Econ. in sens.
6	Capteur de température de sortie de l'économiseur	Econ. out sens.
7	Erreur du ventilateur	Outdoor fan
8	Protection haute pression	High pressure
9	Protection basse pression	Low pressure
10	Protection d'évacuation haute	Hi-discharge
11	Erreur du microrupteur de puissance	Capacity DIP
12	Erreur de communication entre les cartes-mères extérieure et intérieure	ODU-IDU Com.
13	Erreur de communication entre la carte-mère extérieure et la carte d'entraînement	Drive-main com.
14	Erreur de communication entre l'écran d'affichage et une carte-mère intérieure	IDU Com.

N°	Nom complet	Nom affiché
15	Erreur de capteur de haute pression	HI-pre. sens.
16	Erreur de capteur de température de sortie d'eau pour l'échangeur de chaleur à plaques de la pompe à chaleur	Temp-HELW
17	Erreur de capteur de température de sortie d'eau pour la résistance électrique auxiliaire de la pompe à chaleur	Temp-AHLW
18	Erreur de capteur de température d'entrée d'eau pour l'échangeur de chaleur à plaques de la pompe à chaleur	Temp-HEEW
19	Erreur capteur de température du réservoir d'eau (« NA » pour les mini-refroidisseurs)	Capteur du réservoir
20	Erreur du capteur de température de la pièce à distance	T-Remote Air
21	Protection de l'interrupteur de débit de la pompe à chaleur	HP-Water Switch
22	Protection de soudure de la résistance électrique auxiliaire 1 de la pompe à chaleur	Auxi. heater 1
23	Protection de soudure de la résistance électrique auxiliaire 2 de la pompe à chaleur	Auxi. heater 2
24	Protection de soudure de la résistance électrique du réservoir d'eau	Auxi. -WTH
25	Erreur de sous-tension ou de chute de tension du bus DC	DC under-vol.
26	Surtension du bus DC	DC over-vol.
27	Protection de courant AC (côté entrée)	AC curr. pro.
28	Défaut IPM	Défaut IPM
29	Défaut PFC	Défaut PFC
30	Défaut de démarrage	Défaut de démarrage
31	Perte de phase	Perte de phase
32	Erreur de cavalier	Erreur de cavalier
33	Réinitialisation du driver	Driver reset
34	Surintensité compresseur	Com. over-cur.
35	Survitesse	Survitesse
36	Erreur de circuit de capteur de courant ou erreur de capteur de courant	Capteur de courant
37	Désynchronisation	Desynchronize
38	Calage du compresseur	Compresseur, calage
39	Surtempérature du PFC ou IPM ou radiateur	Overtemp.-mod.
40	Capteur erreur température du PFC ou IPM ou radiateur	T-mod. sensor
41	Erreur de circuit de charge	Charge circuit
42	Erreur de tension d'entrée AC	AC voltage
43	Erreur de capteur de température ambiante sur la carte de commande	Driver de température
44	Erreur de protection de contacteur AC ou erreur au-delà de zéro d'entrée	Contacteur AC
45	Protection de dérive de température	Température, dérive
46	Protection de connexion du capteur (le capteur d'intensité ne réussit pas à se connecter à la phase correspondante U et ou à la phase V)	Sensor con.
47	Erreur de communication entre l'écran d'affichage et l'unité extérieure	ODU Com.
48	Erreur de capteur de température de ligne de vapeur de réfrigérant	Temp RGL
49	Erreur capteur température ligne liquide de réfrigérant	Temp RLL
50	Erreur de la vanne 4 voies	Vanne 4 voies

2.5.4 Journal d'erreurs

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page « **VIEW** » (Affichage), appuyez sur « **Error log** » (Journal d'erreurs) pour accéder à la page de journal d'erreurs.



[Remarques] :

- Le journal d'erreurs peut afficher jusqu'à 20 erreurs. Le nom et l'heure de survenue sont disponibles pour chaque erreur.
- Lorsque le journal d'erreur excède 20, le dernier prévaudra sur le premier.

2.5.5 Affichage de la version

[Instructions de fonctionnement]

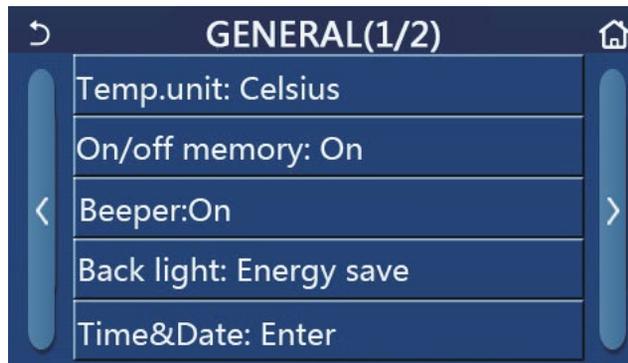
Sur la page « **VIEW** » (Affichage), appuyez sur « **Version** » (Version) pour accéder à la page d'affichage de la version, où vous trouverez la version de programme et celle de protocole.



2.6 Réglages généraux

[Instructions de fonctionnement]

1. Sur la page de menu, appuyez sur « **GENERAL** » et le panneau de commande accède à la page de réglages, comme indiqué sur la figure ci-dessous. Vous pouvez alors régler « **Temp.unit** » (Unité de température), « **On/off memory** » (Mémoire Marche/Arrêt), « **Beeper** » (Alarme), « **Back light** » (Rétroéclairage), « **Time & Date** » (Heure et date) et « **Language** » (Langue).



Page de réglages General (Générale)

Réglages généraux

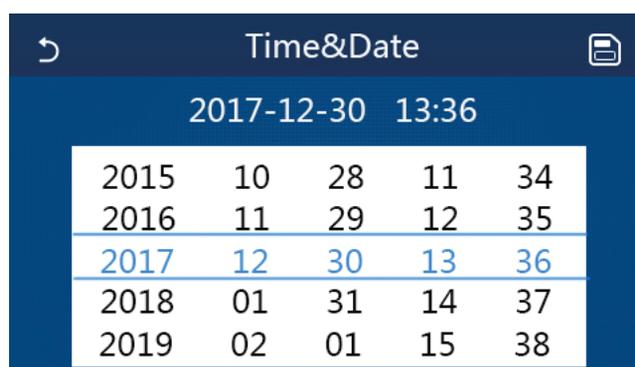
N°	Élément	Rang	Par défaut	Observations
1	Temp. Unit (Unité de température)	°C/°F	°C	/
2	On/Off memory (Mémoire Marche/Arrêt)	On/Off (Marche/Arrêt)	On (Marche)	/

N°	Élément	Rang	Par défaut	Observations
3	Beeper (Alarme)	Entrée	On (Marche)	/
4	Back light (Rétroéclairage)	Lighted (Allumé)/Energy save (Économie d'énergie)	Energy save (Économie d'énergie)	« Lighted » (Allumé) : le panneau de commande restera allumé. « Energy save » (Économie d'énergie) : Lorsqu'aucune activité n'est enregistrée pendant 5 minutes, l'éclairage du panneau de commande s'éteint automatiquement, mais se rallume une fois le fonctionnement réactivé.
5	Time&Date (Heure et date)	Entrée	/	/
6	Language (Langue)	Italiano/English/Español/ Nederlands/Français/ Deutsch/ Български/Полски/ Türkçe/ Magyar/Lietuvių/ Hrvatski/ Čeština	Anglais	/
7	WiFi (Wi-Fi)	On/Off (Marche/Arrêt)	On (Marche)	/

2.6.1 Réglage de l'horloge

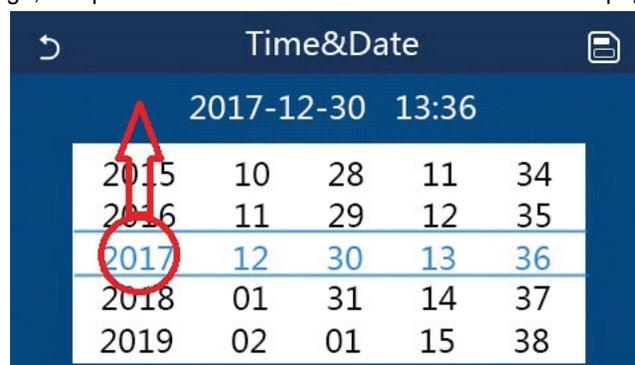
[Instructions de fonctionnement]

1. Sur la page de réglages « **GENERAL** », appuyez sur « **Heure&Date** » (Heure et date) pour accéder à la page de réglages, comme indiqué sur la figure ci-dessous.



Page Time&Date (Heure et date)

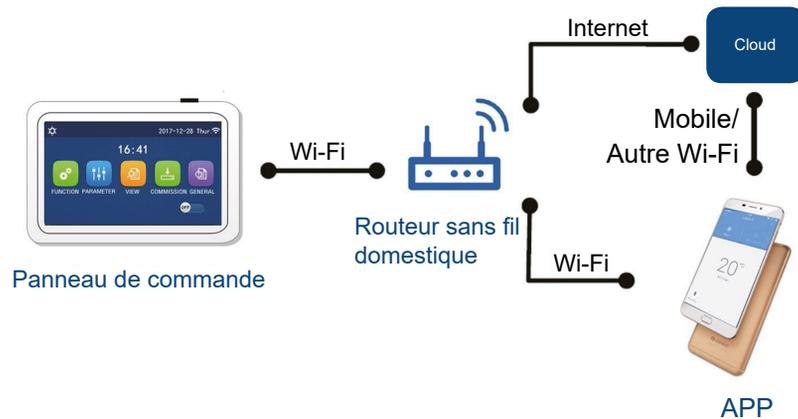
2. Il est possible de modifier la date et la valeur de l'heure à l'aide de la roulette de souris. Après cela, appuyez sur l'icône « **Save** » (Enregistrer) pour sauvegarder ce réglage et l'afficher directement ; appuyez sur l'icône « **Back** » (Retour) pour quitter ce réglage, et le panneau de commande retourne directement à la page de réglages « **GENERAL** ».



Page Time&Date (Heure et date)

3. Commande intelligente

Comme indiqué dans la figure ci-dessous, le contrôle à distance du panneau de commande est disponible via un smartphone.



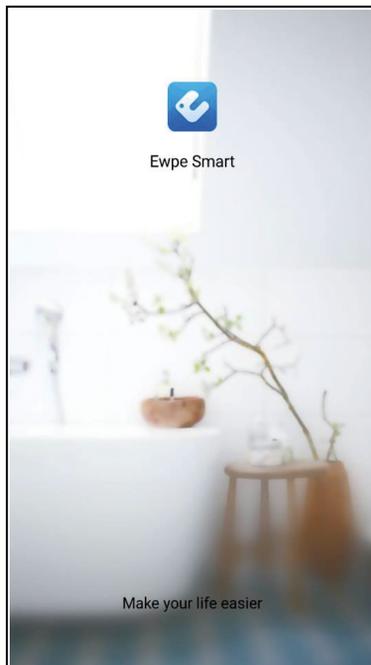
[Remarques] :

- Assurez-vous que le smartphone ou la tablette sont compatibles avec le système d'exploitation Android standard. Pour obtenir la version détaillée, reportez-vous à l'APP.
- La fonction Wi-Fi n'est pas compatible avec le nom de réseau Wi-Fi chinois.
- Les dispositifs peuvent être connectés et commandés uniquement dans les modes Wi-Fi et borne 4G.
- Un routeur avec cryptage WEP n'est pas compatible.
- L'interface de fonctionnement du logiciel est universelle et ses fonctions de commande peuvent ne pas correspondre totalement à l'unité. L'interface de fonctionnement du logiciel peut varier avec la mise à niveau de l'APP ou un système d'exploitation différent. Veuillez vous reporter au programme réel.

3.1 Installation de l'APP EWPE SMART

[Instructions de fonctionnement]

1. Scannez le code QR suivant avec votre smartphone et téléchargez directement l'APP EWPE SMART.

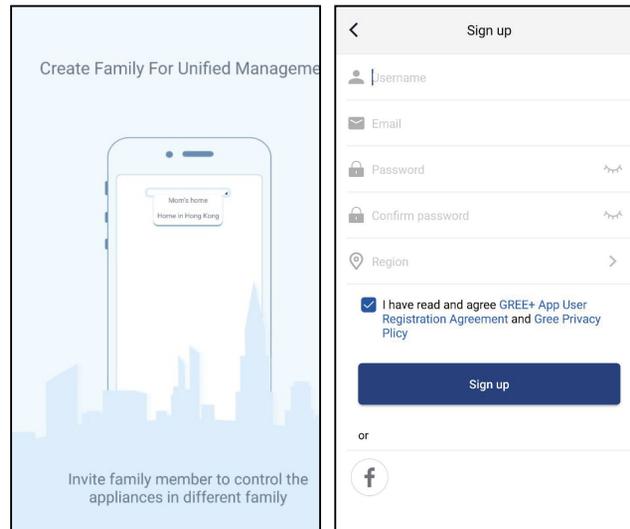


ANDROID

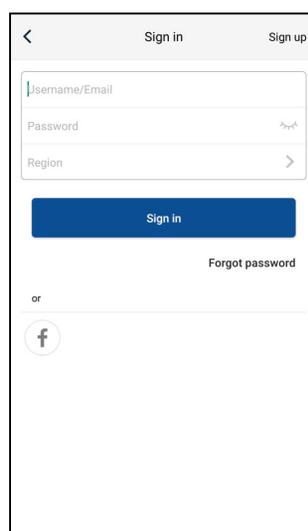
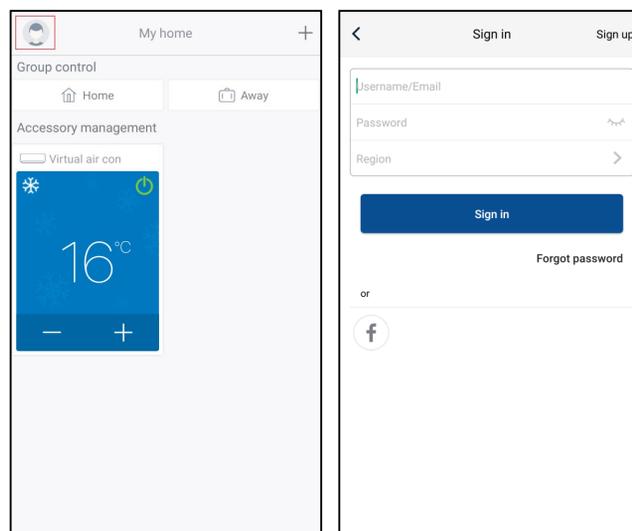


IOS

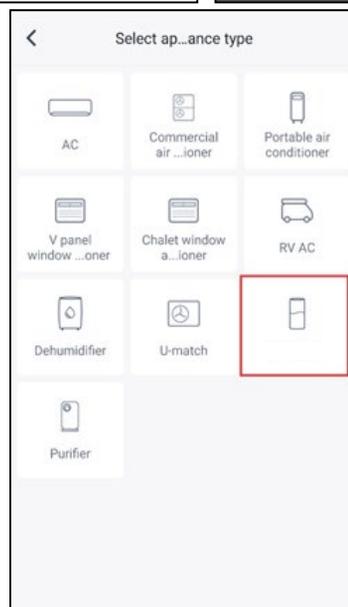
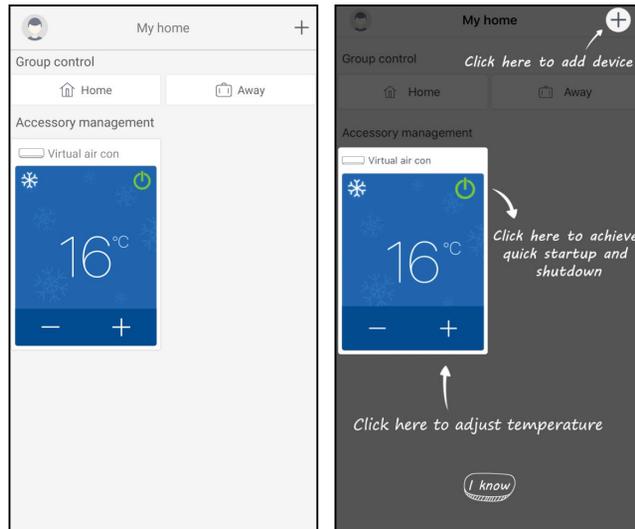
2. Ouvrez l'APP EWPE SMART et cliquez sur « **Sign up** » (S'enregistrer) pour vous enregistrer.



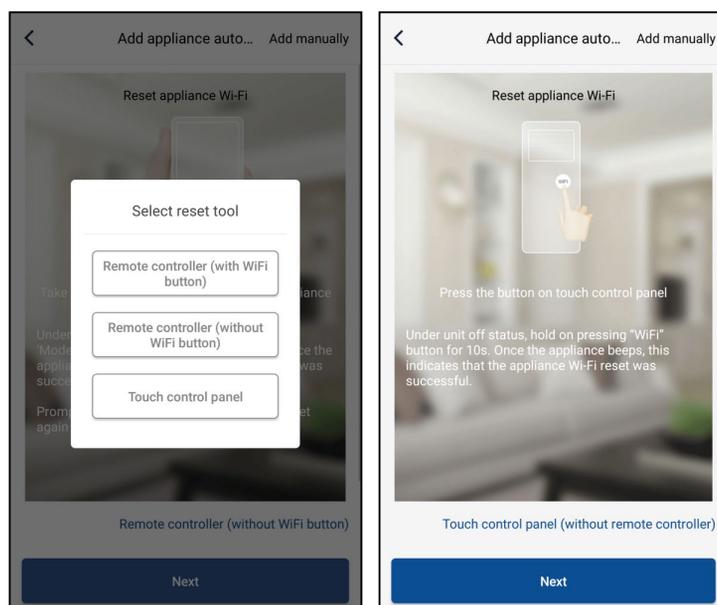
3. Outre l'identification sur l'interface d'invite, vous pouvez également passer par la page d'accueil et cliquer sur la photo de profil en haut à gauche pour vous identifier.

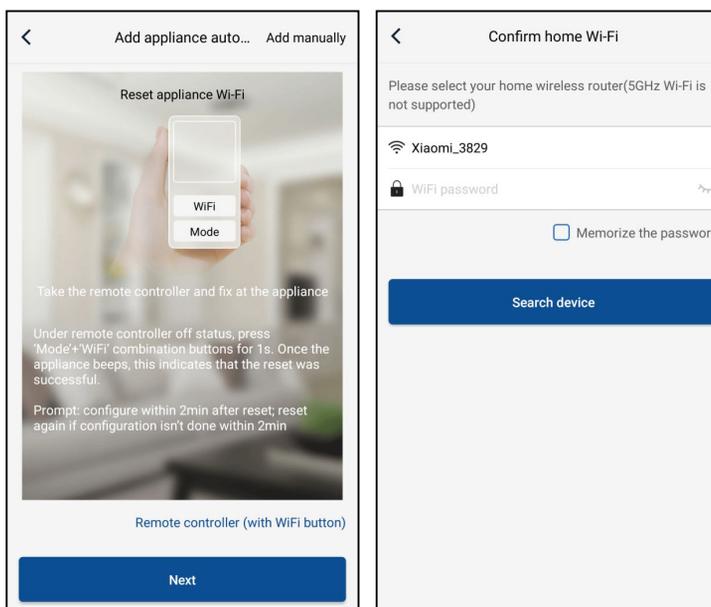


4. Cliquez sur « + » en haut à droite de la page d'accueil pour ajouter un dispositif.

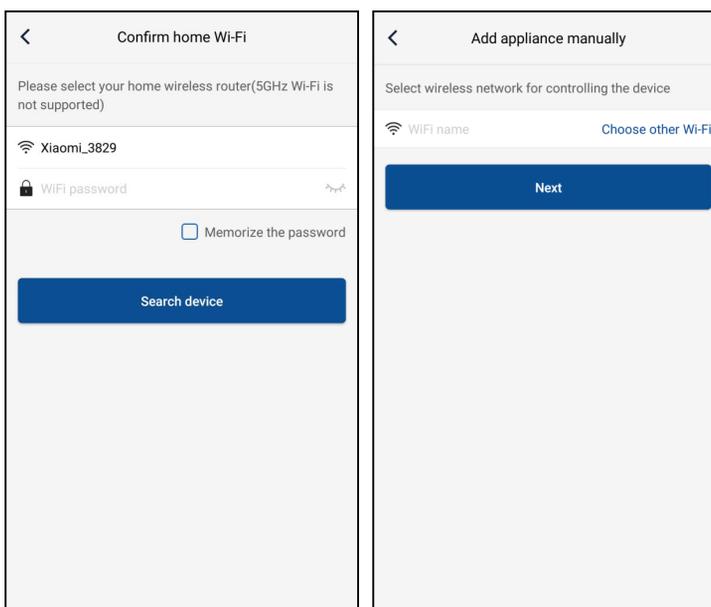


Après avoir sélectionné « 3D SMART », l'interface de l'APP fournit les instructions de fonctionnement correspondantes.

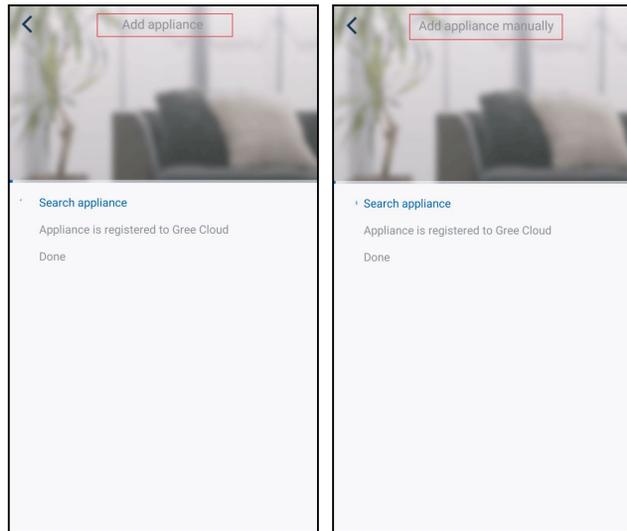




Réinitialisez le climatiseur (reportez-vous aux instructions de fonctionnement dans l'interface de l'APP) et cliquez sur « **Next** » (Suivant) pour ajouter un appareil domestique automatiquement (le mot de passe Wi-Fi doit être saisi). Sinon, après avoir réglé et mis sous tension le climatiseur, cliquez sur « **Add appliance manually** » (Ajouter un appareil manuellement) en haut à droite pour sélectionner le réseau sans fil permettant de commander le dispositif. Confirmez ensuite le Wi-Fi domestique et réglez la configuration.

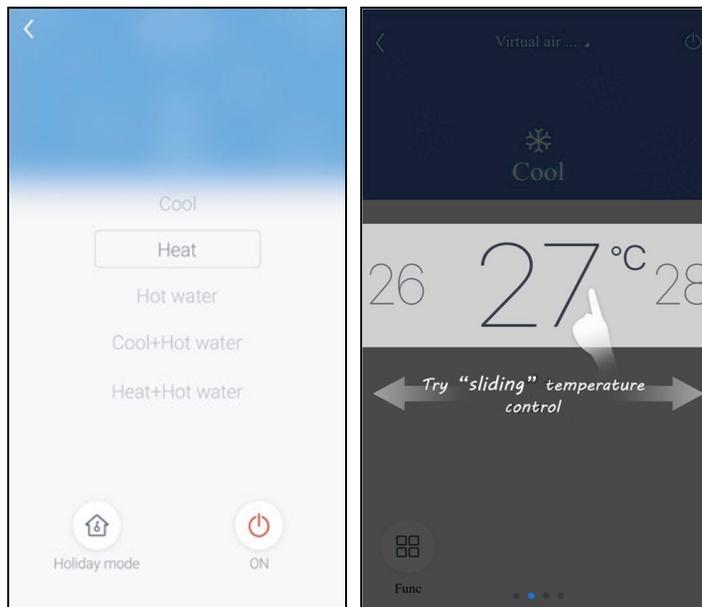


Après avoir terminé la réinitialisation du dispositif et saisi les informations correctes, recherchez le dispositif et réglez la configuration.



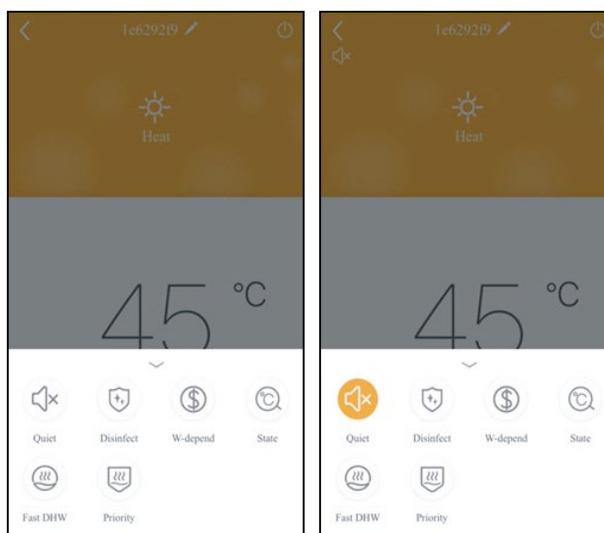
3.2 Réglage des fonctions principales

1. Réglez le mode et la température.



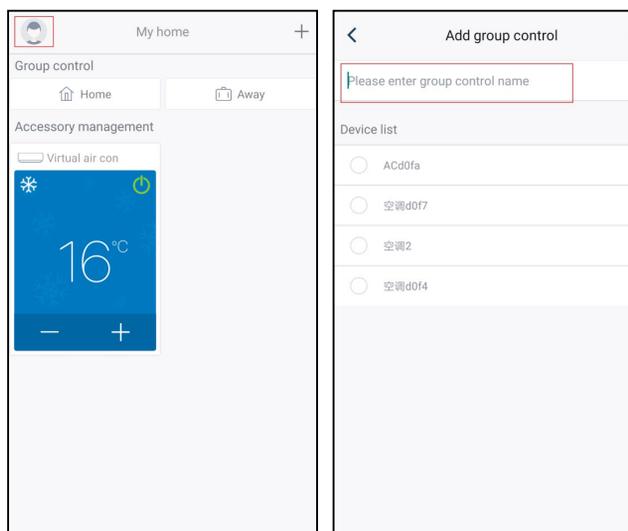


2. Cliquez sur « Func » en bas à gauche de l'interface de fonctionnement du dispositif pour accéder aux réglages avancés.



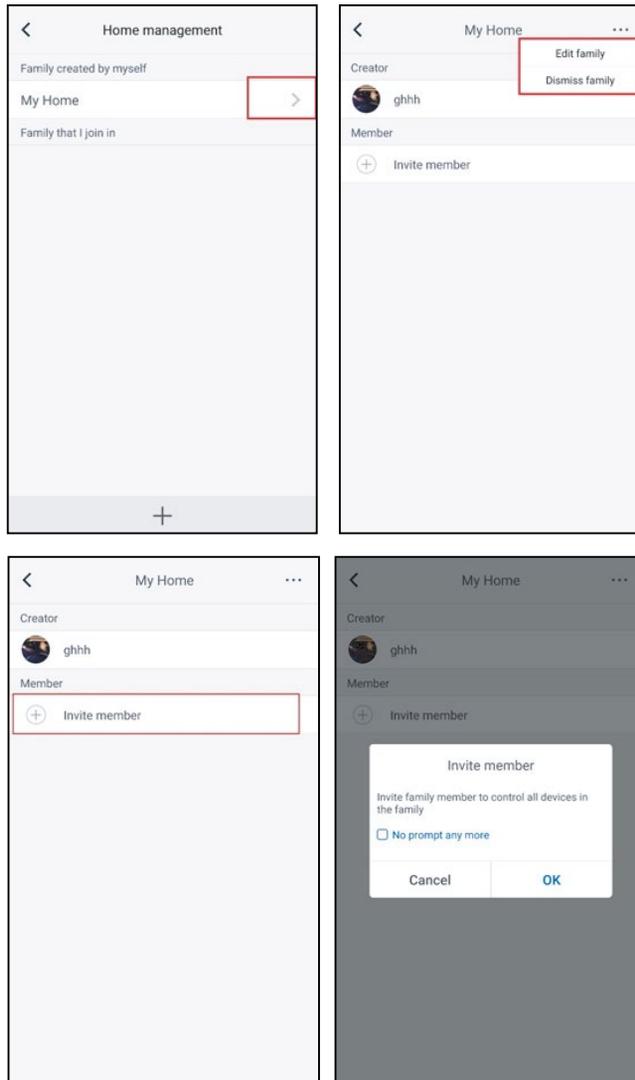
3.3 Réglage des autres fonctions

Cliquez sur la photo de profil en haut à gauche de la page d'accueil et réglez chaque fonction dans le menu suivant.



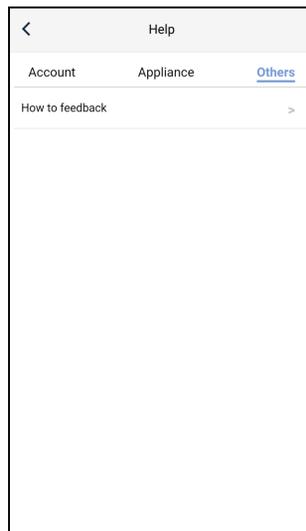
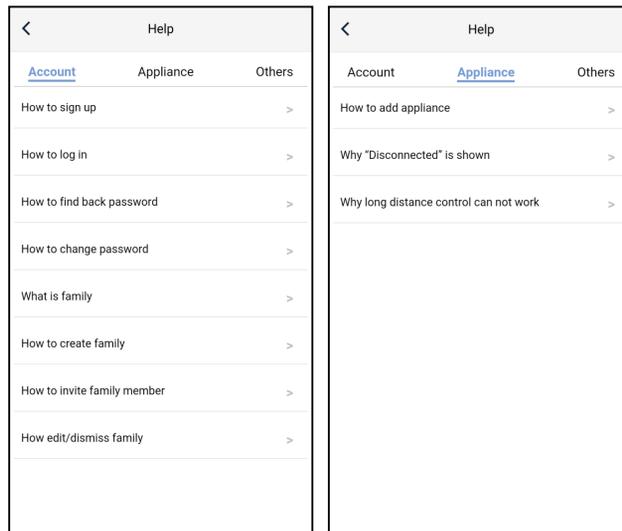
3.3.1 Home management (Gestion du foyer)

Cliquez sur « **Home management** » (Gestion du foyer) pour créer ou gérer un foyer. Vous pouvez également ajouter des membres au foyer en fonction du compte enregistré.



3.3.2 Aide

Cliquez sur « **Help** » (Aide) et consultez les instructions de fonctionnement de l'APP.



3.3.3 Feedback (Commentaires)

Cliquez sur « **Feedback** » (Commentaires) pour envoyer un commentaire.



dzitsu

EUROFRED
being efficient

Eurofred S.A.
Marqués de Sentmenat 97
08029 Barcelona
www.eurofred.es